

# LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Du 5 au 11 mai 1962  
Vol. XII, No 32 ( 10¢ )



PASSEPORT POUR UNE PATRIE :  
12 ÉMISSIONS SUR LES NÉO-CANADIENS  
( Voir article, page 4 )

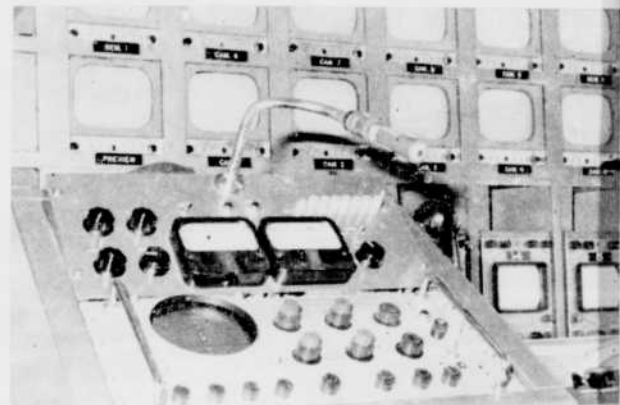
SUIVRE DE TRÈS PRÈS LE RHYTHME DE L'ACTUALITÉ



*Le car d'enregistrement*



*Le magnétoscope du car d'enregistrement*



*La console d'un des cars de reportages*



*« Jocelyne », l'un des cars de reportages*

■ Dans un modeste bureau, au dixième étage de l'immeuble de Radio-Canada, boulevard Dorchester, deux téléphones carillonnent à longueur de journée. Nous sommes chez Henri Parizeau, superviseur des reportages à la radio et à la télévision. M. Parizeau, à un des appareils, règle un problème de protocole avec le directeur des relations extérieures de l'Université de Montréal. À l'autre, sa secrétaire tente d'obtenir du président d'une importante entreprise de construction la permission d'installer les cars de reportages de Radio-Canada sur un de ses terrains pour téléviser, le 24 juin prochain, le défilé de la Saint-Jean-Baptiste.

### Musique et télé-communications

À travers le chassé-croisé des deux conversations, se glissent doucement les mesures à trois temps d'une valse de Strauss. Qui peut bien danser dans la maison à dix heures du matin ? À cette question naïve, Henri Parizeau répond en souriant : « Cette musique nous rappelle la présence constante d'un moniteur géant installé dans le bureau du directeur de nos services intégrés (sports et reportages, radio et télévision), M. Paul-Marcel Raymond. Deux embranchements, l'un dans le bureau du superviseur des sports, Marcel Émard, l'autre dans mon bureau, nous relie au moniteur, qui sert également à notre administrateur, M. Jean Coutu. » La musique n'étant que bien accessoire en l'occurrence, M. Parizeau poursuit : « Grâce au moniteur, nous pouvons entrer en relation avec tous les postes des réseaux français et anglais de Radio-Canada, toutes les stations privées ou affiliées, les organismes de l'extérieur, canadiens et américains, y compris la C.B.S. et la N.B.C. Le moniteur nous transmet également les messages sur fil que nous envoient nos équipes en service commandé à l'étranger, en Europe notamment. »

### À la merci de l'actualité

La nécessité d'un tel appareil s'impose dans un service comme celui-ci. Si les quotidiens, les hebdomadaires et les grandes revues fournissent abondamment matière à reportages, il reste tout de même quantité d'événements que les responsables des reportages doivent suivre au moyen d'auditions quotidiennes. Constamment à l'affût de la grande et de la petite actualité, les superviseurs et les réalisateurs du Service des reportages ne peuvent se payer le luxe de passer sous silence un événement susceptible d'intéresser le public auditeur et téléspectateur. Les deux réalisateurs réguliers (côté télévision) des reportages : Georges Francon et André Morin, auxquels se joint très souvent M. Parizeau lui-même, jouent un peu le rôle de sentinelles ou de vigies. Toujours prêts, jamais distraits, à la lecture du journal, à l'audition

du moniteur ou à l'occasion d'un appel téléphonique, ils descendent dans les rues de la ville pour filmer et interviewer sur place, ou ils gagnent la province quand une mission ne les appelle pas en Europe, en Afrique ou ailleurs à travers le monde.

### Le prévisible et l'imprévisible

« En ce moment, commente Henri Parizeau, André Morin travaille en France pour une période de 45 jours. Nous l'avons envoyé au Mai de Bordeaux où, exceptionnellement cette année, les peintres canadiens exposent. Morin en profitera pour tourner en même temps des films sur la Maison du Québec, à Paris; sur la situation des familles de nos militaires cantonnés là-bas, sur les cinq bases de l'Aviation royale canadienne ainsi que sur les grandes manoeuvres de l'armée canadienne en Europe. De mon côté, je me prépare à réaliser, au cours des mois de mai et juin, les reportages sur les visites royales. On m'a confié le reportage du discours (en anglais seulement) du prince Philippe à l'Université de Montréal; de la visite de la princesse royale ainsi que celui de l'arrivée à Dorval de la reine mère. Tout ce travail fait partie d'un plan conçu à l'avance. Il entre dans le domaine du prévisible. Il n'en est pas toujours ainsi. Loin de là. Par exemple, lorsque la dernière émeute a éclaté à Bordeaux, il s'est trouvé heureusement un de nos réalisateurs prêt à courir sur les lieux pour renseigner immédiatement les auditeurs. Pendant que le barrage de Gayhurst menaçait de s'effondrer, Radio-Canada avait déjà des installations d'urgence à proximité. Il fallait tout de même tenir sur le qui-vive une équipe prête à partir si la menace s'était concrétisée.

« Nous ne pouvons tous partir en même temps. Actuellement, outre André Morin en Europe, son collègue Georges Francon se trouve à Seattle pour rapporter des images vivantes de l'exposition mondiale du XXI<sup>e</sup> siècle. Francon quittera les États-Unis pour se rendre au Klondike où se déroulera, fin juillet ou début août, un gigantesque festival qui fera revivre le « gold rush ». Le même réalisateur ira probablement aussi à Dieppe au mois d'août, pour filmer les cérémonies qui marqueront le 20<sup>e</sup> anniversaire du débarquement allié en Normandie. Comme vous voyez, on ne chôme pas souvent au Service des reportages. Entre-temps, s'il se produit ici un événement capital, en l'absence des équipes Morin et Francon, c'est moi qui devrai le réaliser, en faisant appel à une équipe du Service du film qui collabore souvent avec nous. Comme ils font également face au même problème que nous, s'il se trouve que les responsables du Service du film ne peuvent nous fournir une

équipe à temps, à ce moment-là, nous demandons l'aide de spécialistes de l'extérieur. »

### « Jocelyne » et ses frères

On parle souvent d'équipe et de technique au Service des reportages, et pour cause. Quand on tourne sur les trottoirs ou dans la rue, en pleine campagne ou à 400 milles du centre urbain le plus rapproché, il faut compter sur un personnel expérimenté et spécialisé ainsi que sur un équipement technique ultra-perfectionné. Triés sur le volet, les techniciens qui font partie des équipes de reportages sont ordinairement choisis selon leur compétence et leurs années de service.

Tout en nous faisant visiter ces merveilles de génie électronique et mécanique que sont les cars de reportages et le car d'enregistrement magnétoscopique, M. Jean-Guy Renaud, technicien chargé de l'entretien au garage de Radio-Canada, raconte certaines aventures savoureuses vécues par les équipes de reportages en tournée. « Par exemple, lors de cette mission à Québec où il a fallu ouvrir en pelletant la route nationale fermée par la tempête. Au cours du même voyage, pendant le défilé du Carnaval, une de nos caméras devint inutilisable à cause d'une difficulté technique impossible à réduire sur place. Le réalisateur a dû travailler avec deux caméras seulement, manoeuvrant si habilement que les téléspectateurs ne se sont rendus compte de rien... Et je pourrais vous en raconter encore de meilleures. »

Mais nous sommes déjà à l'intérieur de ce monstre magnifique, le car numéro 3, plaisamment surnommé par les techniciens Jocelyne, en souvenir de l'ingénieur qui l'a conçu (un certain M. Jocelyn) et nous admirons en silence, comme devant une oeuvre d'art. Cette énorme masse de vingt tonnes (si on y inclut deux tonnes et demie d'équipement), divisée en trois sections nettement isolées les unes des autres, équipée de cinq caméras, avec contrôles individuels, capable d'en recevoir neuf, munie d'un système de climatisation indispensable à la conservation du matériel et au confort des hommes (la température s'élevant jusqu'à 150°F), longue de 36 pieds et 6 pouces, haute de 11 pieds et 8 pouces, et large de 8 pieds, studio ambulant qui réunit toutes les installations d'un studio ordinaire, coupe le souffle aux profanes les moins initiés aux mystères de la technique et donne une juste idée de la perfection et de la précision du travail qui s'accomplit au sein des équipes du Service des reportages de Radio-Canada.

Fernand Côté

■ Quelle image offrons-nous de nous-mêmes aux Néo-Canadiens? Comment les Néo-Canadiens nous définissent-ils, nous Canadiens français? La question est assez pertinente puisque la minorité qu'ils constituent représente 25% de la population totale du Canada, soit un nombre pas tellement inférieur à celui de notre groupe ethnique.

La nouvelle série radiophonique *Passeport pour une patrie*, entendue au réseau français de Radio-Canada le dimanche après-midi à 3 h. 30, se consacre aux problèmes d'intégration des Néo-Canadiens à notre milieu. Cette série permet d'abord de poser dans les faits le problème du pluralisme ethnique et religieux; elle nous permet ensuite d'obtenir une image neuve et originale du Canadien français, par le témoignage de ces hommes de cultures différentes de la nôtre qui, pourtant, ont choisi de vivre parmi nous.

#### Isolés parmi nous ?

Seul, croyons-nous, un contact prolongé avec des Néo-Canadiens nous permet de les connaître, de les comprendre, de saisir toutes les difficultés auxquelles ils ont à faire face tout au long de leur adaptation, dont l'apprentissage d'une langue nouvelle n'est pas la moindre!

Est-ce timidité ou réserve de notre part? Nombre d'entre nous semblent peu intéressés à connaître leurs nouveaux compatriotes. Ne les considérons-nous pas trop souvent comme des

étrangers en simple transit parmi nous? D'autre part, réalisons-nous bien quel apport précieux constituent leur culture, leurs habitudes de vie différentes des nôtres?

Dans la province de Québec, les Italiens représentent le plus fort groupe ethnique d'immigrants. De même religion que nous, Latins comme nous, ils s'adaptent sans doute moins difficilement, en autant que nous les y aidions. À cette condition seulement leur intégration sera entière, et il y a de fortes chances qu'ils choisissent de s'exprimer dans notre langue. Quant aux Hongrois, à qui nous avons ouvert nos portes lors des émeutes de Budapest, il y a déjà cinq ans qu'ils sont parmi nous. Avons-nous continué à nous intéresser à eux comme nous l'avions fait alors? Et les Néo-Canadiens d'origine française, hébraïque, polonaise, ukrainienne, allemande, russe, grecque, quelle idée peuvent-ils se former de nous à travers notre propre comportement à leur égard?

#### La parole est aux Néo-Canadiens

À *Passeport pour une patrie*, chaque semaine, Marcel Rioux, anthropologue et professeur à l'Université de Montréal, interroge, sur différents thèmes, quatre Néo-Canadiens d'origines ethniques différentes. C'est ainsi que lors de la première émission, le jour de Pâques, un Italien, un Ukrainien, un Belge et un Hongrois ont discuté de l'intégration des ouvriers sur le plan du travail. On doit dire que l'un, aujourd'hui peintre en bâti-

ment, était, dans son pays d'origine, employé de banque; un autre, électricien de métier, est, au Canada, veilleur de nuit; quant à un troisième, qui habitait une ville européenne, il a dû, à son arrivée, travailler durant six mois chez des cultivateurs. Les insatisfactions au niveau du métier ou de la classe sociale font parfois obstacle à une intégration complète.

À l'émission du 29 avril, un architecte libanais, un psychiatre haïtien, un avocat marocain et un professeur hongrois discutèrent des problèmes que rencontrent les professionnels durant leur phase d'adaptation. Au cours de l'émission du dimanche 6 mai, quatre Néo-Canadiens nous feront part de leur expérience en ce qui a trait à leur intégration sur le plan religieux, à l'école, en milieu rural, et à leur intégration culturelle, politique et communautaire. Puis, il sera question des réactions des Néo-Canadiens à notre mode de vie. Enfin, des Canadiens établis en notre pays depuis une vingtaine d'années, seront interrogés, apportant l'expérience qu'ils ont vécue avant de s'adapter à notre milieu.

Pour terminer cette série de 12 émissions, des spécialistes en démographie, en économie, en sociologie feront part de leurs études concernant l'apport des Néo-Canadiens à la vie culturelle et économique du Canada.

André Langevin réalise *Passeport pour une patrie*. ■



## LES NÉO-CANADIENS TROUVENT-ILS CHEZ NOUS UNE PATRIE ?

## PLACE AUX AUDITEURS !



Janine Paquet et Wilfrid Lemoine, animateurs de « Case postale 6,000 ».

## HENRY DEYGLUN RACONTE



Henry Deyglun, lors d'une émission des « Couche-tard ».

■ Tous les samedis après-midi à 1 h. 15, à l'émission *Case postale 6,000*, les annonceurs Janine Paquet et Wilfrid Lemoine répondent au courrier des auditeurs, de ceux qui s'inquiètent du thème d'une émission comme de ceux qui voudraient voir se multiplier les romans-feuilletons ou les émissions de musique électronique.

Les 5 et 12 mai prochains, le réalisateur de *Case postale 6,000*, Michel Chalvin, présentera deux émissions spéciales qui sont en fait des reportages enregistrés dans divers quartiers de Montréal. Nos reporters Janine Paquet, Géralde Lachance et Wilfrid Lemoine ont interrogé des auditeurs de Radio-Canada sur les émissions qu'ils préfèrent, celles qui leur conviennent et celles qu'ils ne veulent plus entendre.

On constatera que les opinions recueillies sont aussi diverses que savoureuses : il y a les intellectuels et les sentimentaux, les terre-à-terre et les rêveurs; certaines personnes aiment la musique tranquille dans la soirée, mais réclament plus de dynamisme lorsqu'elles manient le balai : « Je ne me vois pas écouter Radio-Canada quand j'ai besoin d'un peu de stimulant pour faire le ménage. »

Madame Thuot, de Saint-Henri, écoute Radio-Canada lorsqu'elle a envie de tranquillité ou si « elle se trouvait sur un lit d'hôpital »; elle aime entendre le poste national « comme elle aime entendre son grand-père dans une veillée, à condition qu'elle ne soit pas obligée de l'écouter toute la veillée ».

Madame Royer, d'Ahuhtsic, femme d'un voyageur de commerce, s'inté-

resse à *Jeunesse dorée*, « parce que Jean Desprez se renouvelle un peu »; quant aux autres romans radiophoniques, elle trouve « qu'actuellement, franchement, leur saison est faite ».

Madame Lèveillé, couturière du quartier Mont-Royal, se passionne malgré elle pour le célèbre roman *Un homme et son péché* : « Séraphin n'est pas toujours ce qu'il devrait être; il n'a pas l'air de traiter sa femme de manière qu'il devrait le faire... On n'aime pas beaucoup Séraphin, on prend plutôt Donald en pitié. Ah! j'ai pas pu croire pourquoi on l'écoute; dans le fond, on ne devrait pas, puisqu'il maltraite plutôt sa femme. »

Parmi les auditeurs de Radio-Canada, il y a des intellectuels et des artistes. Ceux qui ont le souci de la culture littéraire, artistique et musicale, ont aussi leurs problèmes; ils regrettent le changement de jour de l'émission *Sur toutes les scènes du monde*; certains souhaitent beaucoup d'émissions comme celle de Maryvonne Kendergi; d'autres préfèrent de la musique sérieuse sans commentaire. Il faut de tout, n'est-ce pas? pour faire un monde.

Les émissions féminines ont leurs auditrices ferventes : recettes culinaires et solutions aux problèmes psychologiques de la vie quotidienne, modes et conseils aux parents sont autant de moments radiophoniques que les maîtresses de maison attendent chaque semaine.

En somme, *Case postale 6,000* des 5 et 12 mai prochains nous prouvera que Radio-Canada a gardé tout son charme, après 25 ans. ■

■ Tous les mercredis soir à 6 h. 45, Lucien Thériault réalise, au réseau français de Radio-Canada, une courte émission radiophonique intitulée *Réminiscences*.

Cette captivante série pourrait aussi s'appeler « Henry Deyglun raconte ». En effet, glanant dans les notes et les souvenirs qui lui restent de quarante ans de vie théâtrale, Henry Deyglun rappelle à ses auditeurs les faits saillants de la vie du spectacle au Canada, de 1920 à 1960.

À l'issue de l'enregistrement d'une émission de la semaine dernière, nous avons rencontré l'animateur de *Réminiscences* devant un café noir généreusement arrosé. Très affable, très courtois, raffiné et poli comme on ne l'est plus aujourd'hui, Henry Deyglun nous invite à partager son généreux café et il se plaît visiblement à parler de son travail.

Parler de théâtre pour Deyglun c'est parler de vie, tout simplement. Au cours d'une brillante carrière qui l'a amené de sa Belgique natale au Canada, puis durant d'interminables tournées, de nouveau en Europe, puis sur toutes les routes du Québec, des Maritimes, de l'Ontario et même des États-Unis, Henry Deyglun n'a jamais cessé d'écrire ou de jouer. Les plus de vingt ans n'ont pas oublié ses nombreux radioromans qu'on écoutait avidement, tous les jours, suivant avec passion les péripéties d'intrigues sans cesse rebondissantes. Ils se rappellent aussi les spectacles merveilleux de la troupe Barry-Duquesne dont Henry Deyglun était un des meilleurs interprètes.

À ce sujet, Henry Deyglun, dont les souvenirs sont aussi précis qu'innombrables, évoque avec un sourire nostalgique les diverses tournées en province de la fameuse troupe : « Tous les moyens de transport étaient bons pour nous amener dans les endroits les plus reculés. Je me souviens de cette grande Ford 1917 qui nous trimbalait à travers les villages acadiens du Nouveau-Brunswick. Souvent embourbée jusqu'à l'essieu dans les routes en cratères, il fallait la traîner durant des milles avec des attelages de boeufs. Ce n'était pas toujours la grande vie, comme vous voyez. Bien plus, en certains endroits dont je tairai le nom, il fallait que les comédiens deviennent boxeurs pour défendre les vedettes féminines contre les assauts de galants par trop entreprenants. » Et Henry Deyglun de rire largement en rappelant cette anecdote.

Il redevient sérieux pour évoquer le souvenir de la grande Sarah Bernhardt qu'il a connue alors qu'il était tout jeune comédien : « J'étais un des porteurs de la cathédre où elle s'assoit pour jouer Athalie quand, vers la fin de sa vie, on lui avait amputé une jambe. » Henry Deyglun est aussi très sérieux lorsqu'il parle de ce « Mois théâtral publié à Montréal durant les années folles et qui contenait jusqu'à 385 pages d'informations sur le théâtre à cette époque où la Métropole entretenait quatorze troupes permanentes ».

Ainsi se poursuit la conversation, animée, colorée, débordante de vie, exactement comme les émissions de la série *Réminiscences*. ■



## NOUVELLES POUR DEMAIN

■ Pour commémorer le 25<sup>e</sup> anniversaire de la mort du frère André, le réseau français de télévision présentera, le dimanche 27 mai à 9 h. 30 du soir, un reportage spécial où nous verrons l'évolution de l'oeuvre du religieux à travers les témoignages de personnes qui l'ont connu.

Prochainement, Montréal recevra deux visiteurs royaux : le duc d'Édimbourg et la reine mère. A ces occasions, Radio-Canada transmettra des reportages spéciaux. Au réseau anglais de télévision, le lundi 14 mai à 5 h. 30 de l'après-midi, on diffusera, directement de l'Université de Montréal, l'allocution de Son Altesse royale le duc d'Édimbourg qui ouvrira la deuxième conférence d'études du Commonwealth.

Au réseau français de télévision, le samedi 9 juin vers 2 h. 30 de l'après-midi, nous verrons la remise des drapeaux par la reine mère au régiment *Black Watch* de Montréal qui célèbre, cette année, le centième anniversaire de sa fondation. La cérémonie aura lieu au stade Molson.

*Un souvenir de Solférino*, adaptation radiophonique de Marian-Georges Valentini de l'oeuvre d'Henry Duntant, préparée par Radio Monte-Carlo à l'occasion de la journée mondiale de la Croix-Rouge, sera diffusé au réseau français de radio le dimanche 13 mai à midi.

Le Quatuor des Jeunesses musicales, dirigé par Marcel Laurencelle, remplacera le Petit Ensemble vocal à *Paysages de la chanson*, au réseau français de radio et à la chaîne FM, à compter du vendredi 18 mai à 7 h. 30 du soir.

A la fin de mai, les téléspectateurs verront un premier reportage effectué à l'exposition mondiale « XXI<sup>e</sup> siècle » de Seattle.

Pour les tout-petits, *Grand Galop et Petit Trot* viendront agrémenter la période de 5 heures à 5 h. 30 du lundi. Ces dessins animés, racontant les aventures d'un cheval et d'un âne, prendront l'affiche à compter du 4 juin.

À la télévision, au cours du mois de juin, vous verrez un spectacle unique avec des danseurs de Ceylan. S'il est un endroit au monde où l'art de la danse a atteint au sommet de l'originalité et de l'individualité, c'est bien dans l'île de Ceylan où, dit-on, même les éléphants apprennent à danser...

Le réalisateur André Morin vient de partir pour l'Europe où il effectuera au cours de l'été plusieurs reportages, notamment à la Maison du Québec à Paris, au Mai de Bordeaux où l'exposition est consacrée, cette année, au Canada.

## UNE BUTTERFLY JAPONAISE À LA TÉLÉVISION

■ Le jeudi 10 mai à 9 heures du soir, les téléspectateurs du réseau français assisteront à la présentation d'un grand film qui met merveilleusement en valeur l'un des plus émouvants opéras de Puccini, *Madame Butterfly*.

Ce film a le mérite de nous restituer ce drame lyrique dans son authenticité sociale et géographique. On sait que l'action se passe dans une ville du Japon, à Nagasaki. Les protagonistes sont deux Américains et des Japonais, dont les rôles sont interprétés par des artistes japonais et des chanteurs italiens, dans un décor et des costumes authentiquement japonais.

Madame Butterfly est dans le quinzième printemps de sa vie; agenouillée aux côtés du beau Pinkerton, jeune officier de marine américain, elle entend le rituel antique qui l'unit à lui pour neuf cent quatre-vingt-dix-neuf ans. Pour elle, c'est le premier jour d'un éternel printemps; pour lui, le dernier d'une longue attente.

Après les prières rituelles durant lesquelles parents et amis s'inclinent dans un recueillement impressionnant, on célèbre l'événement dans un frémissement d'éventails et une chorégraphie d'ombrelles au milieu d'un jardin peuplé d'arbres nains, de pagodes et de ponts minuscules. Soudain, un cri perçant brise l'harmonie et semble faner l'atmosphère. C'est le grand-prêtre du Japon, l'oncle de Butterfly, qui zigzague entre les arbres et piétine le jardin en

hurlant des imprécations : Butterfly a renoncé en secret à sa foi, qu'elle soit vouée maintenant à la plus grande des renonciations.

On sait la suite de cette douloureuse histoire. Le film a le mérite de placer le spectateur au centre de la vie et des traditions japonaises; il supplée à notre imagination défaillante et à notre ignorance en nous présentant des décors, des costumes, un ensemble de gestes et de coutumes propres au pays où se passe l'action.

Rien n'est épargné pour « accrocher » l'attention du spectateur : ni les somptueux habits, ni le jardin printanier, frais et lumineux comme les miniatures japonaises que nous connaissons, ni les rites sociaux dont nous sommes curieux. Bien plus, le metteur en scène a fait interpréter les rôles japonais par d'authentiques indigènes : ils se nomment Kaoru Yachigusa (Cio, Cio San), Michiko Tanaka (Suzuki), Kiyoshi Takagi (Goro), etc.

La musique y trouve aussi son compte, puisqu'elle reste italienne, interprétée par l'orchestre et les chœurs de l'Opéra de Rome et chantée par des artistes italiens. Les airs célèbres gardent ainsi toute la chaleur et l'éclat des voix transalpines. L'amateur de bel canto y goûte une plénitude de joie musicale qui se prolonge bien au delà du spectacle.

*Madame Butterfly* est une production à la fois italienne et japonaise. Mentionnons que la photographie est de Claude Renoir.

## RÉCITAL DE RENÉE MAHEUX

■ Le dimanche 6 mai à 7 h. 30 du soir, le réseau français de radio présentera à son *Récital* hebdomadaire un programme de chansons françaises interprétées par le soprano Renée Maheux et la harpiste Dorothy Weldon.

Dernièrement, le réseau anglais offrait à ses amateurs de musique un semblable récital. Renée Maheux, qui n'en est qu'au prélude de sa carrière, est déjà passée plusieurs fois sur les ondes radiophoniques comme à la télévision.

Les auditeurs de Radio-Canada expriment rarement leur satisfaction à l'occasion des émissions musicales. Pour Renée Maheux, nous connaissons les avis admiratifs de critiques musicaux exprimés à l'occasion d'une tournée faite durant la dernière saison dans une trentaine de centres des Jeunesses musicales du Canada. On y loue sa voix « d'une grande fraîcheur, à la fois ronde, riche et extrêmement nuancée ». « Renée Maheux interprète la chanson française avec sensibilité et justesse... Contrôlant bien sa voix, elle la soumet toujours au caractère et au style de la partition et du texte. Une voix chaude, des intonations justes et un phrasé souple s'écoulent parfaitement au genre de chansons qu'elle nous interprète. Disons qu'elle transmet son amour de la chanson française à l'auditoire rapidement conquis par ses dons de musicienne. »

■ Après *l'Histoire de la sonate* et avant deux émissions sérieuses, une demi-heure de musique légère est offerte aux auditeurs du réseau français de radio, le dimanche après-midi à 3 heures.

Réalisée par Marcel Henry, *la Boîte à chansons* invite au micro les meilleurs chanteurs et chanteuses montréalais pour le divertissement et l'agrément des auditeurs.

L'émission n'est pas nouvelle; les auditeurs du 7 novembre 1952 se souviennent peut-être qu'elle faisait alors son entrée sur les ondes du réseau français de Radio-Canada. Après une absence de quelques années, *la Boîte à chansons* nous est revenue le 8 avril dernier avec le réalisateur d'autrefois. Les artistes ont changé, les membres de l'orchestre aussi. La chanson canadienne s'est enrichie de nouveaux compositeurs et interprètes dont certains, comme Jean-Pierre Ferland, sont allés cueillir des lauriers sur les scènes internationales et dans des concours étrangers.

Au cours des précédentes émissions, nous avons entendu une grande dame de la radio et de la télévision, Lucille Dumont; le brillant ténor Jean Paquin, qui sait allier au bel canto la chanson française; Muriel Millard, et quelques autres.

Nous entendrons prochainement Jean-Pierre Ferland dont les dernières compositions ont triomphé au concours organisé par

Renée Maheux est, en effet, une « amoureuse » de la chanson et de la mélodie françaises. Ses études musicales l'ont fixée pour ainsi dire dans un monde encore peu exploré et pourtant riche de lyrisme et de sensibilité où s'exprimaient un Guillaume de Machault, un Chardavoine de Beaufort au XVI<sup>e</sup> siècle, un Nicolas Bernier et un André Campra au XVII<sup>e</sup> siècle. Certaines des mélodies qu'interprète Renée Maheux sont inédites; elle les tient de chercheurs de la Bibliothèque nationale de Paris. Avec l'éminent historien Norbert Dufourcq et une spécialiste, elle a appris à en connaître les secrets d'interprétation.

C'est assez dire que ce *Récital* du 6 mai sera d'un attrait exceptionnel. Il nous apportera dans leur authenticité de merveilleuses chansons du passé: *Ma belle, si ton âme* de Gilles Durant, *Douce dame jolie* de Guillaume de Machault, *Secourez-moy* de Claudin de Sermizy, *l'Amour au mois de mai*, etc.

Ajoutons que Renée Maheux sera accompagnée à la harpe par Dorothy Weldon. C'est là une heureuse initiative, car cet instrument, proche parent du luth qui accompagnait la plupart des airs de cour au XVI<sup>e</sup> siècle, possède une chaleur et un lyrisme en harmonie avec les lignes mélodiques et la fraîcheur de ces vieilles ballades d'amour. ■

la Communauté radiophonique des programmes de langue française.

Le 6 mai, Lucille Dumont reviendra au micro. On sait combien son répertoire est vaste. Elle peut choisir entre des centaines de refrains, depuis *Parlez-moi d'amour, Si petite, Le plus joli rêve* ou *Je voudrais un joli bateau*, jusqu'aux dernières créations d'Edith Piaf, de Gilbert Bécaud ou d'Aznavor.

Le dimanche suivant, l'orchestre de Maurice Durieux accompagnera un des plus prolifiques compositeurs de chansons, le montréalais Jacques Blanchet, dynamique interprète, brillant lauréat des concours de la chanson canadienne. Pour lui, chaque engagement est une victoire. Il chante partout: à Montréal, à Québec, à Paris. Aglaé et Guylaine Guy interprètent ses chansons en Europe et les font applaudir à l'égal de celles de Bécaud, de Brel, d'Aznavor ou de Trenet. Ajoutons que le Jacques Blanchet que nous entendrons, c'est aussi celui qui aspire dans le secret de son cœur au succès d'une comédie musicale dont il vient de composer la musique.

Par la suite, nous aurons le plaisir d'écouter à *la Boîte à chansons* Rollande Desormeaux, André Bertrand et bien d'autres parmi nos meilleurs chanteurs et diseuses. ■



Renée Maheux



Lucille Dumont

## UNE BOÎTE OÙ L'ON CHANTE

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les auditeurs de CBAF, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

## LE CONGRÈS DU SPECTACLE

De l'hôtel Windsor, à Montréal, le réseau français de télévision diffusera en direct la clôture du Congrès du spectacle, le samedi 5 mai, de 10 à 11 heures du soir.

Réalisée par Henri Parizeau, l'émission permettra aux téléspectateurs de connaître les personnalités qui se seront distinguées dans le monde du spectacle au cours de ces douze derniers mois. Sous la présidence de Fernand Quirion, réalisateur à Radio-Canada, environ vingt-six trophées seront distribués aux plus méritants de la production artistique. Ces trophées sont, cette année, des émaux sur cuivre, œuvres de Claude Bérubé et de Richard Thériault.

Le Congrès du spectacle réunit chaque année tous les artisans de la production artistique. Ils appartiennent aux grandes associations professionnelles que sont la Guilde des musiciens, la Société des auteurs dramatiques, l'Association des réalisateurs, I.A.T.S.E. et N.A.B.E.T.

Lizette Gervais et Henri Bergeron seront les animateurs de l'émission.

## Nouvelles séries à la TV

### À LA RENCONTRE DES GRANDS MUSICIENS,

le dimanche à 2 heures

### PARIS MUSIQUE,

le lundi à 3 h. 30

### ALBUM DE FAMILLE,

le mercredi à 6 h. 45



## SAMEDI

5 mai

- 9.00—Musique
- 10.00—Le Professeur Calculus
- 10.30—Fon Fon
- 11.30—Coucou  
Les douze petits Coucous dansent, miment et chantent les insectes devant le roi et la reine. Avec Germaine Dugas (Josette) et Raymond Lévesque (Patapou).  
CBOFT—Club du samedi
- 12.00—Domino  
A Dorion.
- 1.00—Le Golf et ses étoiles  
Tournoi entre Bill Collins et Walter Burkemo, au Club de golf Oakland Hills, à Birmingham, Michigan.
- 2.00—Film  
"Ballon rouge", film d'Albert Lamorisse. Les aventures d'un gamin de Montmartre et de son ballon rouge.
- 2.30—Baseball  
San Francisco à Chicago.
- 4.30—Film  
5.00—Les Apprentis  
Le Festival d'art dramatique, avec Lorraine Dugay et Guy Messier.
- 5.30—Les uns les autres  
Chroniques: le film "Le Dialogue des carmelites" avec Jean-Paul Fugère; le Centre de consultations conjugales qui sera bientôt établi à Montréal, avec l'abbé Ulysse Desrosiers; le catholicisme en Thaïlande, avec le R.P. Baril, S.J. Interviews par le R.P. Julien Lapierre, S.J., et Raymond Laplante. Animateur: Guy Viau.
- 6.00—Orientation  
L'arpenteur-cartographe. Animateur: Richard Pérusse.
- 6.30—Téléjournal et sports
- 6.45—Télé 62  
Sujet: le cinéma à la télévision, invité: Guy Joussemet, adjoint au superviseur des émissions sur film. Animatrice: Janine Paquet.
- 7.00—Comment dites-vous?
- 7.15—Une semaine avec...  
Jacques Blanchet: "Le ciel se marie avec la mer", "Les Fous de Bassan" et "Tête heureuse".
- 7.30—Le Monde du sport  
L'ouverture de la pêche au printemps, dans la région de Montréal. Animateur: Paul-Emile Tremblay. Invité: Serge Deyglun et Félix Leclerc.  
CBOFT—Alfred Hitchcock
- 8.00—Caméra 62
- 8.30—Billet de faveur  
"Les Croulants terribles", comédie de Mario Mattioli, avec Aldo Fabrizi, Nino Taranto, Ave Ninchi, Luca Ronconi et Mario Riva. Au retour du voyage de noces de leurs enfants, un Romain et un Napolitain reprennent la querelle qui avait duré pendant toutes les fiançailles.
- 10.00—Le Congrès du spectacle  
Directement de l'hôtel Windsor, à Montréal, remise des trophées aux artisans du spectacle. Commentateurs: Lizette Gervais et Henri Bergeron.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaire
- 11.34—CBFT—Long métrage  
"Les Nuits de Cabiria", drame psychologique de Federico Fellini, avec Giulietta Massina, François Périer et Amedeo Nazzari. Une prostituée au cœur simple, qui désire changer de vie, rencontre un jeune homme timide qui semble combler ses espoirs.
- 11.40—CBOFT—Long métrage  
CBAFT—Fin des émissions

## DIMANCHE

6 mai

- 9.30—Musique
- 10.00—Messe  
En la chapelle du collège de Saint-Laurent.
- 11.00—Pablo Casals  
Pablo Casals donne des cours d'interprétation à Marilyn Bogas et Catherine Graff, violoncellistes. Sonate no 5 en ré mineur (Beethoven). Invité: André Navarra, violoncelliste. Présentation: Henri Bergeron.
- 11.45—Les Grands Voyages  
"Israël, terre de combat". La reconnaissance, la position économique et géographique, et le complexe démographique d'Israël.
- 12.00—A vous, Paris!
- 1.00—Opinions  
Thème: la culture. Animatrice: Jeanne Sauvé.
- 1.30—Les Travaux et les jours  
La semaine de la jeunesse rurale catholique, avec Jean-Guy Roy. Genre d'instruction nécessaire aux ruraux, avec Gustave Larocque. La culture des petits fruits, avec Alphonse Gauthier.
- 2.00—A la rencontre des grands musiciens  
Aujourd'hui: Mozart.
- 2.30—Pierres vivantes  
Saint Vincent de Paul, le fondateur. Animateur: l'abbé Ambroise Lafortune.
- 3.00—Concert  
"Savitrî", opéra en un acte de Gustav Holst des "On Wenlock Edge" de Vaughan Williams.
- 4.00—Valise diplomatique  
S.E. l'ambassadeur de Cuba, Mme Américo Cruz et leur fille Térésita sont interviewés par Lise Roy et Claude Lemelin.
- 4.30—Le Canada en guerre  
Série de l'O.N.F. relatant dix années de l'histoire du Canada.
- 5.00—La Parole vivante  
Initiation à la Bible, avec l'abbé Jean Martucci, Jean-Louis Roux, lecteur.
- 5.30—L'Heure des quilles  
Commentateurs: Michel Normandin et Yvon Blais.
- 6.30—Dictionnaire-magazine  
Journal encyclopédique rédigé et animé par Jean Sarrazin.
- 7.00—Robin des Bois
- 7.30—Papa à raison
- 8.00—Kanawio  
Téléroman de Guy Dufresne. Isawi cherche à savoir pourquoi son cousin est allé en Huronie. De son côté, Wasontio craint l'influence que Rawéras peut avoir en dehors de sa cabane.
- 8.30—Music-Hall  
Alan et Blanche Lund, danseurs de Toronto, un groupe de danseurs et Monique Gaube.
- 9.30—Théâtre du dimanche  
"Les Larmes de Dieu", de Tony Williamson. Traduction et adaptation de Berthe Lavioie. Distribution: Guy Provost (Don Harper), Yves Lévesque (Jeff Waring), Pierre Boucher (Andy Croft), Monique Miller (Maria Murro), Guy Hoffmann (Max Ward), François Lavigne (Bill Hanlon), Jean Lajeunesse (Gio Murro) et Bertrand Gagnon (le pilote).
- 10.30—Actualités politiques
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.30—Conférence  
Denis de Rougemont, essayiste français: "L'Aventure occidentale" (1re partie).
- 11.37—CBOFT—Conférence

# HORAIRES DU 5 AU 11 MAI

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

CBOFT OTTAWA - Canal 9

CBAFT MONCTON - Canal 11



## MARDI

8 mai

- 12.30—Musique
- 1.25—Téléjournal
- 1.30—Long métrage  
"La Valse triomphale", film biographique de S.W. Emu, avec Paul Hörbiger. La vie de Johann Strauss.
- 3.00—Mademoiselle de Paris  
Mlle de Paris (Evelyn Dandry) est notre cicérone d'une demi-heure dans Paris.
- 5.30—La Marguerite  
Une lettre signée Jean Desprez et lue par Jean Gascon. Guy Hoffmann analyse les rêves.
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—La Vie qui bat  
Les oiseaux chanteurs.
- 5.30—Ouragan  
"L'Évasion". Un esclave est décidé à tout mettre en œuvre pour s'évader et retourner en Afrique.
- 6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales  
CBAFT—Film
- 6.10—CBOFT—Les Affaires municipales
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Carrefour  
CBOFT—Pléins feux
- 7.15—Une semaine avec...  
Thérèse Laporte: "Tant pis pour la rime", "La Vie d'artiste" et "Moloch".
- 7.30—Temps présent  
"Congrès". A la fin de juin 1961, un congrès eucharistique rassemblait pendant quatre jours à Beauport, les catholiques du diocèse de Québec.
- 8.00—Joie de vivre  
Téléroman de Jean Desprez. Laquelle des deux grand-mères sera marraine de la petite fille de Madeleine? Un petit drame de famille est évité par la suggestion de Pierre Dubois. Mais pour l'exécuter, il faut attendre le retour d'André qui avoue en avoir assez des Tropiques.
- 8.30—Edition spéciale  
Animateur: Paul-Emile Tremblay. Participants: Marthe Carrier, Louis Chantigny, Yves Michaud et Marcel Paré.
- 9.00—Un, deux, trois, rideau!  
"Opinion publique", avec André Valmy, Michel Werchberger et Monique Melinand. Un employé de banque reçoit la visite d'un militaire allemand, qui se présente comme son fils.
- 9.30—Insolences d'une caméra
- 10.00—Premier plan
- 10.30—L'Homme devant la science  
Les principaux problèmes qui se posent à l'homme moderne relativement à ses origines, à son existence sur la terre et à son destin. Avec Fernand Seguin. Ce soir: la vieillesse et ses ennemis.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaire
- 11.34—Les Couches-tard  
Avec Roger Baulu et Jacques Normand.
- CBAFT—Fin des émissions

## LUNDI

7 mai

- 12.30—Musique
- 1.25—Téléjournal
- 1.30—Long métrage  
"J'ai une idée", vaudeville de Roger Richébé, avec Raimu. Un homme couvert de dettes consent à passer pour mort, afin de toucher un gros héritage sous le nom d'un de ses cousins, disparu depuis longtemps.
- 3.00—Revue de la maison  
Aujourd'hui: les boîtes à fleurs, avec Antonin LeBeau.
- 3.30—Paris musique  
Emission de chansonnettes françaises.  
CBOFT—A la carte
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—CF-RCK  
"Partie de chasse". Un des guides d'une expédition de chasse est un évadé de prison.
- 5.30—A la pointe de l'exploration  
Expédition de Christian Zuber dans l'archipel des Galapagos. Aujourd'hui: des oiseaux, des iguanes et des cormorans.
- 6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales  
CBAFT—Film
- 6.10—CBOFT—Les Affaires municipales
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Une semaine avec...  
Thérèse Laporte: "Et pourtant, moi je l'ai vu", "Tous les oiseaux chantent" et "En sortant de l'école".
- 7.30—Sur demande  
Avec Jean Coust.
- CBOFT—Hebdo-sports
- 7.45—La Politique provinciale  
Le parti de l'Union nationale.
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut  
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Avec la venue du printemps, les époux Bouchoiseau resserrent d'avoir vendu leur terre. Ils se trouvent maintenant dans l'obligation de retourner vivre à Montréal.
- 8.30—La Poule aux œufs d'or
- 9.00—Leclerc enquête  
"Le Taxi", avec Philippe Nicand, Dora Doll et Raymond Meunier. Un chauffeur de taxi trouve une bague sur la banquette arrière de son auto.
- 9.30—Défi  
Un automobiliste est blessé dans un accident.
- 10.00—Votre courrier  
Jean Desprez, sa secrétaire Suzanne Marcoux et Raymond Laplante répondent aux questions posées par les téléspectateurs.
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaire
- 11.34—Le Choix de...  
"Tom et Jerry", avec Peter Lawford et Nancy Gates. Un pasteur tente de réunir un ménage déuni.
- CBAFT—Fin des émissions

## MERCREDI

9 mai

- 12.30—Musique
- 1.25—Téléjournal
- 1.30—Long métrage  
"Colomba", drame d'Emile Couzinet, avec José Luccioni et Catherine Darnet, d'après le roman de Prosper Mérimée. En 1865, Colomba rappelle en Corse son frère Orso, afin qu'il venge leur père assassiné.
- 3.00—Votre cuisine, Madame  
Démonstration culinaire et courrier, avec Germaine Gloutnez. Animatrice: Yolande Bonenfant.
- 3.30—CBOFT—A la carte
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—Au bout du monde  
Aventures vécues par des explorateurs amateurs.
- 6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales  
CBAFT—Film
- 6.10—CBOFT—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Album de famille  
Michel Robida, écrivain français.
- 7.15—Une semaine avec...  
Thérèse Laporte: "Cueillons les roses", extr. de "Les Linottes"; "Bien chapeauter", extr. de "Phiphi"; "Le Grain de beauté", extr. de "Philippe", et "J'ai deux amants".
- 7.30—Sur deux notes  
Marc Gélinas, Denyse Filatrault, Olivier Guimond et Michel Dary.
- 8.00—La Côte de Sable  
Téléroman de Marcel Dubé. Etienne fait le bilan de sa vie sentimentale.
- 8.30—Dans les rues de Québec  
Invités: Paulette de Courval, André de Chazigny et Marius Delisle. Orchestre, dir. Germain Gosselin. Animateur: Jacques Gauthier.
- 9.00—Les Quatre Justiciers  
"Le Survivant", avec Jack Hawkins. La résurrection du nazisme nous fait assister aux efforts de Ben Manfred pour aider les innocents à se disculper et la police à appréhender les coupables.
- CBOFT—Le Troisième Homme
- 9.30—Long métrage  
"Destin dans la nuit", comédie dramatique d'Archie Mayo, avec George Raft, Joan Bennett et Walter Pidgeon. Un avocat jaloux conseille à une femme de dénoncer son mari pour quelques irrégularités fiscales.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaire
- 11.34—Echos du cinéma  
Marcel L'Herbier, fondateur de l'Institut national des hautes études cinématographiques, parle de son école de cinéma. Interviews de quelques élèves. Reportage sur le tournage de deux films réalisés, l'un par un élève turec et l'autre par un élève américain.
- CBAFT—Fin des émissions

## JEUDI

10 mai

- 12.30—Musique
- 1.25—Téléjournal
- 1.30—Long métrage  
"L'Aigle des mers", film d'aventures de Michael Curtiz, avec Errol Flynn, Brenda Marshall et Claude Rains. Les aventures et les exploits d'un corsaire anglais.
- 3.00—Casse-tête  
Identification d'un personnage à l'aide de différents éléments. Une photo du personnage est graduellement complétée au fur et à mesure que les indices le permettent. Animateurs: Jean-Paul Nolet et Janine Paquet.
- 3.30—Réflexion faite  
Les beaux-arts: la jeune peinture canadienne. Invité: Guy Robert. Animatrice: Andrée Désautels.
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—Au bout du monde  
Aventures vécues par des explorateurs amateurs.
- 6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales  
CBAFT—Film
- 6.10—CBOFT—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Album de famille  
Michel Robida, écrivain français.
- 7.15—Une semaine avec...  
Thérèse Laporte: "Cueillons les roses", extr. de "Les Linottes"; "Bien chapeauter", extr. de "Phiphi"; "Le Grain de beauté", extr. de "Philippe", et "J'ai deux amants".
- 7.30—Sur deux notes  
Marc Gélinas, Denyse Filatrault, Olivier Guimond et Michel Dary.
- 8.00—La Côte de Sable  
Téléroman de Marcel Dubé. Etienne fait le bilan de sa vie sentimentale.
- 8.30—Dans les rues de Québec  
Invités: Paulette de Courval, André de Chazigny et Marius Delisle. Orchestre, dir. Germain Gosselin. Animateur: Jacques Gauthier.
- 9.00—Les Quatre Justiciers  
"Le Survivant", avec Jack Hawkins. La résurrection du nazisme nous fait assister aux efforts de Ben Manfred pour aider les innocents à se disculper et la police à appréhender les coupables.
- CBOFT—Le Troisième Homme
- 9.30—Long métrage  
"Destin dans la nuit", comédie dramatique d'Archie Mayo, avec George Raft, Joan Bennett et Walter Pidgeon. Un avocat jaloux conseille à une femme de dénoncer son mari pour quelques irrégularités fiscales.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaire
- 11.34—Echos du cinéma  
Marcel L'Herbier, fondateur de l'Institut national des hautes études cinématographiques, parle de son école de cinéma. Interviews de quelques élèves. Reportage sur le tournage de deux films réalisés, l'un par un élève turec et l'autre par un élève américain.
- CBAFT—Fin des émissions

## VENDREDI

11 mai

- 12.30—Musique
- 1.25—Téléjournal
- 1.30—Long métrage  
"Le Pont des soupirs", drame de Mario Bonnard, avec Paula Barbara, Mariella Lotti, et Otello Toso. Rivale politique et sentimentale entre deux dignitaires de Venise, au XVIe siècle.
- 3.00—L'Eternel Féminin  
Des nouvelles locales et internationales d'intérêt féminin. Un éditorial par une femme journaliste. Animateurs: Lizette Gervais et Raymond Laplante.
- 4.00—Bobino  
Avec Guy Sanche et Paule Bayard.
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—L'Ecran des jeunes
- 5.30—L'Épée de Florence  
"Primavera". Deux bandits pénètrent dans le studio de Marco et volent une pierre précieuse.
- 6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales  
CBAFT—Film
- 6.10—CBOFT—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Une semaine avec...  
Thérèse Laporte: "Je suis veuve d'un colonel", extr. de "Vie parisienne"; "Rondo de la paysanne", extr. de "Le Petit Duc", et "L'Air du capitaine", extr. de "La Mascotte".
- 7.30—Visite à nos cousins  
Visite dans les îles des mers du Sud, avec Jacques Langrand, Marc Darinos, Georges Konen et Merry Bromberger. Aujourd'hui: Tahiti.  
CBOFT—Remous
- 8.00—Le Mors aux dents
- 8.30—Filles et garçons  
Yoland Guérard, Irène Andrian, l'Ensemble Schultziatler et les Amis de Saint-Louis.
- 9.00—Cinéma international  
"L'Enfant de la rue", étude psychologique d'Antonio Petrucci, avec Georges Poujouly, Eduardo de Filippo et Marisa Merlini. Un adolescent est placé dans une maison de correction d'où il parvient à s'évader. Après avoir erré quelque temps, il est adopté par un artiste ambulancier.
- 10.30—George de Caunes en voyage  
"L'Affaire Maufray". Edgar Maufray part à la recherche de son fils Raymond, perdu en Amazonie. Georges de Caunes nous fait découvrir avec Maufray les secrets de cette mystérieuse Amazonie.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaire
- 11.34—CBFT—Cinéma  
"Quatre dans une jeep", film policier, avec Viveca Lindfors, Ralph Meeker et Joseph Yadin. Après la guerre, des officiers tentent de réunir un jeune couple autrichien.  
CBOFT—Cinéma  
"L'Entraineuse fatale".  
CBAFT—Fin des émissions

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

**Samedi 5 mai**

- 12.55—CBMT—Today on CBMT
- 1.00—CBMT—Youth Special
- 1.15—CBOT—Billboard
- 2.00—CBMT—Amateur Sport Magazine
- 2.15—CBOT—Billboard
- 2.30—Baseball Game of the Week  
San Francisco à Chicago.
- 5.00—Kentucky Derby  
De Churchill Downs, Louisville, Ky.
- 5.45—Film
- 6.00—Country Time
- 6.30—Golf with Stan Leonard  
"The Lady Golfer". Invitée: Gail Hitchens.
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Doctor Kildare  
Avec Richard Chamberlain et Raymond Massey.
- 8.30—Red River Jamboree  
Avec Stu Phillips, Peggy et Barbara Neville, les Altanes et les Valley Beaux and Belles.
- 9.00—Front Row Centre  
"The Maltese Falcon", avec Humphrey Bogart, Mary Astor, Peter Lorre et Sydney Greenstreet.
- 10.30—Juliette  
Avec Marg Osburne.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Final Edition  
CBOT—News and Sports Round-up
- 11.15—CBMT—The Sports Shop
- 11.30—CBOT—Channel 4 Playhouse
- 11.35—CBMT—Film Favourites  
"Lady Be Good", comédie musicale, avec Eleanor Powell, Robert Young et Red Skelton.

**Dimanche 6 mai**

- 9.55—CBMT—Today on CBMT
- 10.00—CBMT—Time for Sunday School
- 10.30—CBMT—The Christophers
- 11.00—CBMT—Church Service  
Salvation Army The Citadel.
- 11.45—CBOT—Billboard
- 12.00—CBMT—Diplomatic Passport  
CBOT—Comment and Conviction
- 12.30—Let's Talk Music
- 1.00—This is the Life — Good Life Theatre
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine  
"Highway to Tomorrow". Extraits d'oeuvres de Shakespeare, par le Holiday Theatre.
- 3.00—Concert  
"Savitrî", opéra en un acte de Gustav Holst. — "On Wenlock Edge" de Vaughan Williams.
- 4.00—Face to Face  
Danny Blanchflower, joueur de soccer anglais, est interrogé par John Freeman.
- 4.30—20/20  
"The Age of the Sitsmark". Le ski au Canada.
- 4.57—CBC TV News
- 5.00—Fighting Words
- 5.30—Reflections
- 6.00—Walt Disney Presents  
"Treasure Island" (2e partie).
- 7.00—Hazel
- 7.30—Parade  
"The Sound of Jack Kane", avec Sylvia Murphy, Allan Biye et les Music Makers.
- 8.00—The Ed Sullivan Show  
Avec Bobby Darin et Diahann Carroll.
- 9.00—Bonanza
- 10.00—Close-Up
- 10.30—Quest  
"Olutunji — An African in New York".

- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Sports  
CBOT—Local News and Sports Round-Up
- 11.15—CBMT—Valley of Yesteryear
- 11.25—CBOT—Wire Service
- 11.30—CBMT—Shoestring Theatre  
"A Duel by Candlelight".

**Lundi 7 mai**

- 12.17—CBOT—Noon Report
- 12.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—The Dickie Henderson Show
- 3.30—The Verdict Is Yours
- 3.55—Cross Section
- 4.00—CBMT—Long John Silver  
CBOT—Live and Learn
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Sing Ring Around
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—David Copperfield
- 6.00—CBMT—The Honeymooners  
CBOT—Dennis O'Keefe Show
- 6.30—CBMT—Metro  
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Don Messer's Jubilee
- 8.00—The Danny Thomas Show
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Room for One More
- 9.30—Festival  
"The Brass Pounder from Illinois", de Tommy Tweed, avec John Drainie.

- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News  
Final Edition Sports  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Monday Night Revival  
"Absolute Quiet", avec Irene Hervey et Lionel Atwill.
- 11.38—CBOT—Brothers Branagan

**Mardi 8 mai**

- 12.17—CBOT—Noon Report
- 11.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Film
- 1.00—CBOT—Afternoon Edition
- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House  
Dundurn Castle, à Hamilton, Ontario.
- 3.00—National School Telecasts  
La météorologie. Deuxième partie: les orages.
- 3.30—The Verdict Is Yours
- 3.55—Cross Section
- 4.00—CBMT—Cartoon Corners  
CBOT—Halls of Ivy
- 4.30—Adventures of Blinkey
- 4.45—Flower Pot Men
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Mike Mercury and His Super Car
- 6.00—CBMT—Margie  
CBOT—Ichabod and Me
- 6.30—CBMT—Metro  
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—The Real McCoys  
CBOT—Expedition
- 8.00—The Garry Moore Show  
Invités: Don Knotts, Denise Lor et Duke Ellington et son orchestre.

- 9.00—The Red Skelton Show
- 9.30—Front Page Challenge  
Animateur: Fred Davis.
- 10.00—Explorations
- 10.30—Inquiry  
Des invités discutent de l'actualité canadienne. Animateur: Davidson A. Dunton.



Davidson A. Dunton

- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News  
Final Edition Sports  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Cinema Starlight  
"Blackjack Ketchum, Desperado", avec Howard Duff et Victor Jory.
- 11.37—CBOT—Long métrage

**Mercredi 9 mai**

- 12.17—CBOT—Noon Report
- 12.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Mademoiselle de Paris
- 3.00—Music Break
- 3.30—The Verdict Is Yours
- 3.55—Cross Section
- 4.00—CBMT—The Broken Arrow  
CBOT—Susie
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Maggie Muggins
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—Phil Silvers Show  
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro  
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—A communiquer
- 7.45—Mr. Fix-It
- 8.00—Playdate  
"The Aspern Papers", d'Henry James, avec Lloyd Bochner, Marigold Charlesworth et Cathleen Nesbitt.

- 9.00—Perry Como  
Avec Caterina Valente.
- 10.00—News Magazine
- 10.30—Canada at War
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News  
Final Edition Sports  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Eleven Thirty-Three Mystery  
"Haunted Honeymoon", avec Robert Montgomery et Constance Cummings.
- 11.38—CBOT—Follow the Sun

**Judi 10 mai**

- 12.17—CBOT—Noon Report
- 12.23—CBOT—Billboard

- 12.30—CBOT—Film
- 1.00—CBOT—Afternoon Edition
- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—National School Telecasts  
"Physical Education: Softball", — "Eskimos: High Arctic Hunter".
- 3.30—The Verdict Is Yours
- 3.55—Cross Section
- 4.00—CBMT—Cartoon Corners  
CBOT—Pete and Gladys
- 4.30—Let's Look
- 4.45—Rope Around the Sun
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Dick Tracy
- 6.00—CBMT—Ichabod and Me  
CBOT—Margie
- 6.30—CBMT—Metro  
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Kings and Queens  
Quilles  
CBOT—Diplomatic Passport
- 8.00—The Nature of Things  
"The Plague".
- 8.30—My Three Sons
- 9.00—The Defenders
- 10.00—Ben Casey, M.D.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition News  
Final Edition Sports  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Movie Calvarcade  
"The Vanishing Virginian", avec Kathryn Grayson et Frank Morgan.
- 11.37—CBOT—British Movie Night

**Vendredi 11 mai**

- 12.20—CBOT—Noon Report
- 12.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—Quintet
- 3.30—The Verdict Is Yours
- 3.55—Cross Section
- 4.00—CBMT—Scarlet Pimpernel  
CBOT—Cannonball
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Sing Ring Around
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Tidewater Tramp
- 6.00—CBMT—Pete and Gladys  
CBOT—For the Birds
- 6.30—CBMT—Metro  
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Let's Face It  
"The New Europe", avec François Bondi, rédacteur en chef de "Preuve".  
CBOT—Sports Huddle
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—Car 54. Where Are You?
- 9.00—Tommy Ambrose  
Invité: Jimmie Rodgers.
- 9.30—Perry Mason
- 10.30—CBMT—Peter Gunn  
CBOT—Nightline
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News  
Final Edition Sports  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Friday Premiere  
"Thrill of Romance", comédie musicale, avec Van Johnson, Esther Williams, Lauritz Melchior, Tommy Dorsey et son orchestre.
- 11.38—CBOT—Great Movies

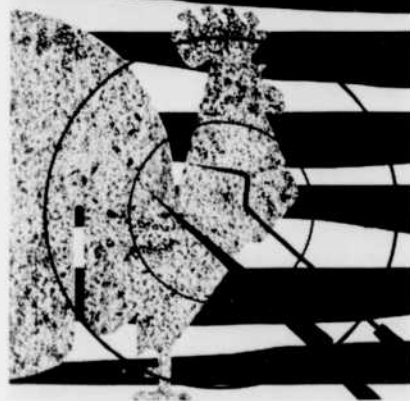
### SAMEDI

5 mai

- 6.00—CBF—Radio-journal  
CBAF—Réveille-matin
- 6.05—CBF—Opéra de quat'sous
- 6.25—CBAF—Nouvelles sportives
- 6.30—CBF—Radio-journal  
CBJ—Réveille-matin  
CBAF—Nouvelles locales
- 6.55—CBF—Opéra de quat'sous  
CBAF—Le Petit Déjeuner
- 7.00—Radio-journal (2 min.)  
Prière du matin
- 7.15—Radio-journal
- 7.20—Concert du samedi  
Ouvverture "Libussa" (Smetana);  
Orchestre de la Radio de Berlin, dir.  
Arthur Rother. — Concerto en ré  
majeur (Brahms); Isaac Stern, vio-  
loniste, et l'Orchestre de Philadel-  
phie, dir. Eugène Ormandy. — Sym-  
phonie no 1 en do majeur (Beetho-  
ven); Orchestre Philharmonia, dir.  
Otto Klemperer. — Chœur des fi-  
leuses, extr. du "Vaisseau fantôme"  
(Wagner); Chœur et Orchestre na-  
tional de Wurtemberg, dir. Ferdi-  
nand Leitner. — "Harmonies du  
soir", extr. des "Études d'exécution  
transcendante" (Liszt); Sviatoslav  
Richter, pianiste.
- 7.25—CBJ—Matinée musicale
- 7.50—CBJ—Nouvelles locales
- 7.55—CBJ—Chronique sportive

### FÉMINA

RADIO-CANADA



Radio-Canada vient de publier le troi-  
sième cahier des recettes données par  
Jehane Benoit, à l'émission Fémina, tous  
les lundis et vendredis matin à 10 h. 30.  
Les maîtresses de maison et les amateurs  
de bonne cuisine trouveront dans ce  
cahier non seulement un choix de re-  
cettes variées, mais aussi de précieux  
conseils et les mille petits secrets qui  
font de la cuisine un art véritable. Ce  
cahier se vend 50 cents l'exemplaire. On  
peut se le procurer en écrivant à Fémina,  
Radio-Canada, C.P. 6000, Montréal.

- 8.00—CBJ—Grand concert
- 9.00—Radio-journal
- 9.05—En sortant de l'école  
CBAF—Nos écoliers au micro
- 9.30—Tante Lucille  
Conte: l'histoire de la chanson du  
"Petit oiseau bleu". — Chanson:  
"Petit oiseau bleu".
- 10.00—Musique de ballet  
"Le Diable au village" (Fran Lhot-  
ka).
- 10.30—Université Radiophonique  
Internationale  
Le statut juridique et moral. R.  
Fogerty. — Le système métrique: J.  
Terrien. — Le sang: M. Monneau.  
— Gandhi: E. Privat. — Hambourg:  
M. Feldmann.  
CBAF—L'Actualité régionale
- 11.00—CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—Musique en dinant
- 11.30—CBF—L'Artiste chez lui  
Armas Maiste, pianiste. Concerto  
dans le style italien (J.S. Bach).  
— Études op. 42 no 5 et op. 8 no 11  
(Scriabine). — Polonaise en la bé-  
mol majeur, op. 53 (Chopin).  
CBV—Divertissement  
CBJ—Ce qui se passe  
chez nous  
CBAF—Du côté de Shédiac
- 12.00—Radio-journal (2 min.)  
Musique canadienne  
CBJ—Rencontre  
intercollèges  
CBAF—La Grande Parade de  
la chanson
- 12.30—Le Réveil rural  
Entrevue avec M. Louis Arsenault  
sur la semaine provinciale des clubs  
4-H. — Nouvelles agricoles.  
CBAF—Paroles et musique
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles sportives  
CBV—Nouvelles sportives  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—Case postale 6000  
Opinions d'auditeurs montréalais sur  
la programmation radiophonique de  
Radio-Canada, recueillies par Janine  
Paquet et Wilfrid Lemoine.
- 1.30—Place Saint-Pierre  
Directement de Rome. Animateur:  
le R.P. Emile Legault, c.s.c. Invité:  
Mgr Fausto Vallanc, directeur du  
Bureau de presse du secrétariat gé-  
néral de la Commission centrale pré-  
paratoire au concile.
- 2.00—Opéra  
"Fidelio" (Beethoven).
- 4.30—Variations musicales
- 5.45—CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—CBF—Nouvelles sportives  
CBV—Nouvelles sportives  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Musique en dinant ou  
Reportage impromptu  
CBAF—Le Quart d'heure  
marial

- 6.30—La Langue bien pendue  
De Montréal.  
Animatrice: Marcelle Barthe. Avec  
Pierre Daviault, Jean-Paul Vinay et  
Jean-Marie Laurence. Réponse au  
courrier.  
De Paris.  
"Le Français universel", avec le  
concours du Canada, de la France,  
de la Belgique et de la Suisse.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)  
La Revue de la semaine
- 7.30—Allégo  
Jacques Thierry: "Sacree fille",  
"Dis-moi que septembre...", "Le  
Soleil de minuit" et "Le Jardin aux  
souvenirs". — Orchestre de Buck  
Lacombe: "Billy Boy", "You Go  
to My Head", "Everything I've Got  
Belongs to You" et "Three Little  
Words".
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
Jazz-club
- 9.00—Radio-journal (2 min.)  
Jazz-club
- 10.00—Radio-journal
- 10.10—De l'Olympia au Carnegie
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)  
Music-Hall du samedi soir  
Edmund Assaly et son orchestre.
- 11.30—Visite chez les chansonniers  
Une demi-heure en compagnie des  
meilleurs chansonniers canadiens et  
étrangers, diffusée du café Anjou.  
Animateur: Jean-Pierre Ferland.  
CBAF—Fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Aux portes de la nuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

- d'amour et orchestre à cordes: Gün-  
ther Lemmen et l'Orchestre de  
chambre Jean-François Paillard. —  
Concerto pour clavecin, violon,  
flûtes, hautbois, cor anglais, trompet-  
tes et cordes: Orchestre de chambre,  
dir. Fernand Oubradous.
- 11.00—Radio-journal (2 min.)  
Disques-actualités
- 12.00—Radio-journal (2 min.)  
Le monde parle au Canada  
CBJ—Occupons-nous de nos  
affaires  
CBAF—Le Quart d'heure  
catholique
- 12.30—Jardins plantureux, jardins  
fleuris  
Invité: Claude Lefebvre du Jardin  
botanique de Montréal. Suiet: le  
jardinage.
- 12.45—Nos artistes invités
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles sportives  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC News  
CBAF—Intermède
- 1.15—Fanfare
- 1.30—Terre nouvelle  
Animateur: l'abbé Marcel Brisebois.  
Invité: le R.P. Victor Chelhot, té-  
sulte syrien de rite oriental.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)  
L'Histoire de la sonate  
Aujourd'hui: la Sonate diathéma-  
tique (2e partie). Oeuvres de Scar-  
latti et de Soler. Oeuvres de Bee-  
thoven interprétées par Yves Nat et  
Wilhelm Backhaus, pianistes.  
Texte et narration de Louis Pelletier.
- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
La Boîte à chansons  
Lucille Dumont et l'ensemble de  
Maurice Durieux.
- 3.30—Passeport pour une patrie  
Les problèmes d'intégration des Néo-  
Canadiens au milieu canadien-fran-  
çais. Aujourd'hui: l'intégration so-  
ciale. Animateur: Marcel Rioux, an-  
thropologue.

### DIMANCHE

6 mai

- 8.00—Radio-journal
- 8.05—La Boîte à musique  
CBJ—Belles pages de  
la musique
- 8.55—CBF—Méditation  
CBJ—CBC News  
CBAF—Intermède
- 9.00—Radio-journal
- 9.05—L'Heure du concerto  
Concerto no 1 en fa pour orgue et  
orchestre (Franz Xaver Brixi); Mi-  
roslav Kampelsheimer et l'Orchestre  
symphonique de Prague, dir. Ladislav  
Sip. — Concerto en ré mineur pour  
violon et orchestre (Sibelius): Da-  
vid Oistrakh et l'Orchestre de Phi-  
ladelphie, dir. Eugène Ormandy.
- 10.00—Les Classiques italiens  
Oeuvres d'Antonio Vivaldi. Con-  
certo grosso no 4 en mi mineur,  
extr. de "L'Estro Armonico", op. 3;  
Orchestre de chambre de l'Opéra de  
Vienne, dir. Mario Rossi. — Con-  
certo pour petite flûte et orchestre à  
cordes: Roger Bourdin et l'Orchestre  
de chambre de Versailles, dir.  
Bernard Wahl. — Concerto no 14  
en do mineur pour basson et orches-  
tre à cordes: Sherman Walt et la  
Sinfonietta Zimbley. — Concerto en  
fa majeur pour deux cors et cordes:  
Roger Guérin, Xavier Delwande et  
l'Orchestre du Collegium Musicum  
de Paris, dir. Roland Douatte. —  
Concerto en la majeur pour viole

- 4.00—Radio-journal (2 min.)  
Sur toutes les scènes du monde  
"Médée" de Robinson Jeffers.



Robinson Jeffers

- 5.45—Cinéma, miroir du monde
- 6.00—Radio-journal
- 6.10—CBF—Nouvelles sportives  
CBV—Chronique sportive  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales

6.15—Musique en dinant ou Reportage impromptu  
CBV—Récital  
Michèle Samson, mezzo-soprano; au piano: Guy Bourassa. Cavatine d'Alceste "Je n'ai jamais chéri la vie" (Glück). — "Langueur" et "Les Larmes glacées" (Schubert). — Deux extraits des "Poèmes juifs": "Chant de résignation" et "Chant de forgeron" (Milhaud).  
CBAF—Le Quart d'heure marial

6.30—Match intercités

7.00—Radio-journal (2 min.)  
Quatre voix du monde  
Reportages. Actualités internationales nous parvenant directement de Paris, Londres, Washington et Ottawa.

7.30—Récital du dimanche  
Renée Maheux, soprano, et Dorothy Weldon, harpiste. "Ma belle, si ton âme" (Gilles Durant). — "Douce dame jolie" (Guillaume de Machault). — "Secoures-moi" (Claudin de Sermisy). — "Le souvenir que j'ay de ma maîtresse", "Belle qui tient ma vie" et "Cruelle déparie" (XVI<sup>e</sup> siècle). — "Mignonne, allons voir si la rose" (Char-davoine de Beaufort). — "Las! il n'a nul mal" et "L'Amour au mois de mai" (Jacques Lefèvre). — "La Noël passée" (arr. B. Britten). — "Le Jardin d'amour" (arr. E. Vuillermoz). — "Chanson française" (M. Ravel).

8.00—Radio-journal (2 min.)  
La Revue des arts et des lettres

8.30—Petit concert  
Donald Thomson, claveciniste; orchestre, dir. Sylvio Lacharité. Quatuor en mi bémol, op. 1 no 2; Concerto en do majeur et Menuets en trio nos 10, 11 et 12 (Haydn).

9.00—Radio-journal (2 min.)  
Ad lib  
Les siècles anciens. Ce soir: le XVI<sup>e</sup> siècle. Oeuvres anonymes pour le clavier; musique vocale de Guillaume Dufay; poèmes de Villon et de Charles d'Orléans, et chansons à boire. Animateur: André Hébert.

9.30—Le Cabaret du soir qui penche  
10.00—Radio-journal  
10.10—Le Cabaret du soir qui penche  
10.55—Nouvelles sportives  
11.00—Radio-journal (2 min.)  
Le Cabaret du soir qui penche  
11.30—CBAF—Fin des émissions  
12.00—Radio-journal (2 min.)  
Fin des émissions

### LUNDI

7 mai

6.00—CBF—Radio-journal  
CBAF—Réveil-matin  
6.05—CBF—L'Opéra de quat'sous  
6.25—CBAF—Nouvelles sportives  
6.30—CBF—Radio-journal  
CBJ—Réveil-matin  
CBAF—Nouvelles locales  
6.35—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBAF—Allez, hop!  
7.00—Radio-journal (2 min.)  
Prière du matin  
7.15—Radio-journal

7.25—Nouvelles sportives  
CBJ—Y a d'la joie  
7.30—CBF—Jus d'orange et café  
CBV—Eau vive  
CBAF—Le Petit Déjeuner  
7.45—CBV—Bonjour les sportifs  
CBJ—CBC News  
7.50—CBV—Intermède  
CBJ—Nouvelles locales  
CBAF—Nouvelles locales

7.55—Radio-journal  
CBJ—Chronique sportive

8.00—Chez Miville

9.00—Radio-journal  
9.05—CBF—Une orchidée de Gisèle  
Avec Gisèle MacKenzie.  
CBV—Variétés instrumentales  
CBJ—Une orchidée de Gisèle  
CBAF—La chanson est là!

9.10—CBF—Jus d'orange et café  
CBJ—Au fil des jours

9.30—CBF—Horaire-minute

9.51—Partage du matin

10.00—Radio-journal (1 min.)  
En vedette...  
Cette semaine: Jacques Labrecque.



Jacques Labrecque

10.15—Psychologie de la vie quotidienne  
10.30—Fémina  
Chronique d'art culinaire avec Jehane Benoit. Réponse au courrier.  
10.45—Le Trio Lyrique  
10.55—D'une page à l'autre  
Avec Philippe Robert.  
11.00—Radio-journal (1 min.)  
Un homme et son péché  
CBAF—Nouvelles locales  
11.05—CBAF—Intermède  
11.10—CBAF—La Vie rurale  
11.15—Vies de femmes  
11.30—Les Joyeux Troubadours  
12.00—Radio-journal (2 min.)  
Jeunesse dorée  
12.15—Les Visages de l'amour  
Portraits de femmes d'hier et d'aujourd'hui: "Marie La Garde", épouse d'Edouard Branly, père de la T.S.F. En vedette: Aline Caron et Pierre Boucher. Texte de Charlotte Savary.  
12.30—Le Réveil rural  
CBAF—Vies de femmes  
12.45—CBAF—Chansons pour nous  
12.55—Tu es roi chez toi  
12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-journal  
1.10—CBF—L'Heure du dessert  
CBV—L'Heure du dessert  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales  
1.15—CBF—Cartes sur table  
CBJ—L'Heure du dessert  
CBAF—Une vedette canadienne  
1.20—CBV—Intermède  
CBJ—Intermède  
1.25—Nouvelles sportives  
1.30—Une demi-heure avec...  
Les routes du poivre (Gaston Le Hir).

2.00—Radio-journal (2 min.)  
Rien qu'une chanson

2.30—A votre choix

3.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Symphonie fantastique (Berlioz): Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Pierre Monteux.

4.00—Radio-journal (2 min.)  
Arc-en-ciel  
Visages du temps, avec Naim Kattan. Aujourd'hui: Brock Chisholm.

4.15—Picotin  
CBAF—Au jour le jour

4.45—CBF—Les 400 Tours  
Avec Colette Devlin et Pierre Paquette.

CBV—Faire-part  
CBJ—Badinage

4.55—CBAF—Le Sport, ce soir

5.00—Radio-journal (2 min.)  
Les 400 Tours  
CBJ—Rendez-vous  
CBAF—Le Quart d'heure marial

5.15—Métro-magazine  
CBAF—Nouvelles locales

5.20—CBAF—Météo-Maritimes

5.30—CBJ—Notre cinq heures trente  
CBAF—Un homme et son péché

5.45—Entracte  
CBJ—Nouvelles locales

5.55—CBF—Nouvelles sportives  
CBV—Chronique sportive  
CBJ—CBC News  
CBAF—Intermède

6.00—Radio-journal  
6.15—Musique en dinant ou Reportage impromptu  
CBAF—Psychologie de la vie quotidienne

6.30—Rond-point  
6.45—Actualités économiques  
7.00—Radio-journal (2 min.)  
En vedette...  
Reprise de l'émission du matin.  
CBAF—La Grande Parade de la chanson

7.15—Psychologie de la vie quotidienne  
Reprise de l'émission du matin.

7.30—Crépuscule  
Monique Chailler, accompagnée à la guitare par Stephen Fantock.

7.45—La Politique provinciale  
Le parti de l'Union nationale.

8.00—Radio-journal (2 min.)  
Mémoires d'Occident  
Aujourd'hui: "Tristan et Yseult". Texte de Yvéri Kempf.

8.30—Sérénade avec  
Jean Deslauriers  
Louis Charbonneau, Yvan Landry et Guy Lachapelle, percussionnistes: "Paraphrase pour trois marimbas"; "Speak low" et "Oye Negra"; "Papu"; — Orchestre, dir. Jean Deslauriers: "Brazil", "Spring Is Here"; "Sound of the Bango"; "You're beautiful" et "The Continental".

9.00—Festivals européens  
Festival de Millau (1961). "Les Forains" (Sauguet): Orchestre symphonique de Toulouse-Pyrénées, dir. du compositeur.  
Festival de la Sainte-Chapelle (1961). "An hini goz", complainte bretonne (Daniel Lesur). — "Les Marins de Groix" (Henri Dutilleul). — Quatre chants populaires russes (Stravinsky).  
Festival des Nuits de Sceaux (1961). Trio pour flûte, violoncelle et harpe (J.-M. Damase): Bertile Huguet, harpiste; Maxence Larricq, flûtiste; et Jean Huchot, violoncelliste. Commentaires de Maryvonne Kendergi.



Henri Sauguet

10.00—Trente minutes d'informations  
Nouvelles du jour. Analyse des principaux événements par un commentateur invité.

10.30—Adagio

10.55—Nouvelles sportives  
11.00—Radio-journal (2 min.)  
Musique de danse  
Gordon Fleming et son trio, de l'hôtel Windsor à Montréal.

11.30—Aux portes de la nuit  
CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Aux portes de la nuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions

12.30—CBF—Jazz

1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

### MARDI

8 mai

9.05—CBF—Jus d'orange et café  
CBAF—En bonne compagnie  
10.30—Fémina  
Chronique de mode avec Marie-Paule, spécialiste de haute couture.

**Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir**



- 12.30—Le Réveil rural  
Revue du marché, nouvelles et avis saisonniers. — Entrevue sur la Semaine de la fierté rurale.
- 1.30—Une demi-heure avec...  
Leopardi (Jacques Antoons).
- 2.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chansons de la maison  
Les enfants oubliés, chronique de Mme Françoise Cholette-Pérusse, psychologue; l'évolution intellectuelle entre 9 et 10 ans et l'apprentissage de la pensée. — La santé des enfants, chronique du Dr Gloria Jeliu, pédiatre; l'alimentation.
- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Concerto no 20 en ré mineur (Mozart), et Concerto no 5 en sol majeur (Prokofiev); Sviatoslav Richter, pianiste, et l'Orchestre philharmonique de Varsovie, dir. Witold Rowicki.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)  
Arc-en-ciel  
"Comment dit-on?" Avec Jean-Marie Laurence. Réponse au courrier des auditeurs.
- 4.15—Picotin
- 5.00—CBJ—Chansons d'hier
- 6.45—Actualités économiques
- 7.00—CBAF—L'Ame des peuples
- 7.30—Omer Dumas et ses ménestrels  
Invitée: Mariette Vaillant.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
Des idées et des hommes
- 8.30—Hier et aujourd'hui
- 9.00—Le Chant du monde  
Aujourd'hui: Alexandre Blok, Anna Akhmatova et Boris Pasternak, poètes de Russie. Texte et narration de Gaétane Laniel.
- 9.30—Le Poème symphonique  
"Des prés et des forêts de la Bohême" (Smetana); Orchestre symphonique de Chicago, dir. Rafael Kubelick. — "Urapuru" (Villa-Lobos); Orchestre symphonique de New York, dir. Leopold Stokowski.
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)  
Musique de danse
- 11.30—Aux portes de la nuit  
CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Aux portes de la nuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions
- 12.30—CBF—Jazz
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

**MERCREDI**

**9 mai**

- 9.05—CBF—Une orchidée de Gisèle
- 9.10—CBF—Jus d'orange et café
- 10.30—Fémina  
L'actualité politique avec Jean-Marc Léger.
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles et avis saisonniers, revue du marché et entrevue avec Jacques

Laliberté, agronome de la Ferme expérimentale de l'Assomption.

- 1.30—Une demi-heure avec...  
Le théâtre de la Porte Saint-Martin (Jeanne Frey).
- 2.00—Radio-journal (2 min.)  
A votre choix
- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
"Gloria" (Poulenc); Rosanna Carteri, soprano, Chœur et Orchestre de la R.T.F., dir. Georges Prêtre.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)  
Arc-en-ciel  
Avec Jean-Raymond Boudou. Aujourd'hui: les dernières années d'Alfred de Musset.
- 4.15—Picotin
- 5.15—CBJ—Midweek Meditation
- 6.45—Réminiscences
- 7.00—CBAF—Récital
- 7.30—Jazz baroque
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Mondes imaginés  
Aujourd'hui: "Les démons sympathiques". Texte de Jacques Godbout. Narrateurs: Charlotte Boisjoli, Gilles Pelletier et Jean-Louis Roux.
- 8.30—Concert du mercredi  
Dir. Igor Stravinsky et Robert Craft. Les Festival Singers et l'Orchestre de Radio-Canada à Toronto, Israël Baker, violoniste; Shirley Verret-Carter, contralto; Loren Driscoll, ténor, et John Horton, narrateur.  
"Prélude à la suite Genèse", "Le Survivant de Varsovie" et Concerto pour violon et orchestre (Schoenberg). — Huit "Miniatures" pour orchestre de chambre, motet "The Dove Descending Breaks the Air" et "Sermon, narration et prière" (Stravinsky).  
Entrevue d'Igor Stravinsky avec Maryvonne Kendergi.
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)  
Musique de danse
- 11.30—Aux portes de la nuit  
CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Aux portes de la nuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions
- 12.30—CBF—Jazz
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

**JEUDI**

**10 mai**

- 9.05—CBF—Jus d'orange et café
- 10.30—Léo Lesieur à l'orgue
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles et avis saisonniers, entrevue en collaboration avec le Ministère de l'Agriculture du Québec, et revue du marché.
- 1.30—Une demi-heure avec...  
Berthe au grand pied (Danièle Roland).
- 2.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chansons de la maison  
Le métier de parents, avec Roger Varin et Lizette Gervais. — Les écri-

vains et l'éducation, avec Bernard Jasmin; Jean-Jacques Rousseau. — Entrevues d'information sur les institutions chargées des problèmes familiaux et d'éducation.

- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Triple concerto en do majeur (Beethoven); John Carigliano, violoniste; Leonard Rose, violoncelliste; M. Hendel, pianiste, et l'Orchestre philharmonique de New York, dir. Bruno Walter.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)  
Arc-en-ciel  
"Aimez-vous la musique?" Avec Annette Lasalle-Leduc. Aujourd'hui: Divertissement pour baryton et ensemble de musique ancienne (Joseph Haydn).
- 4.15—Picotin
- 5.00—CBJ—Radio Camera Club
- 5.05—CBJ—Rendez-vous
- 6.45—Actualités économiques
- 7.00—CBAF—Les Disques de l'auditeur
- 7.30—Variétés de Québec  
André de Chavigny: "J'ai tort", "La Fête à Loulou" et "C'est merveilleux l'amour". — Denyse Parent: "Chanson pour Margot", "Bal de Vienne", "Les Voix du ciel" et "Sans vous aimer". — Orchestre, dir. Gilbert Darisse: "Tango de la rose" et "Bonne nuit".
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
Place publique
- 8.30—Les Petites Symphonies  
Soliste: Arthur Garami, violoniste. Concertante no 1, pour violon, cordes et batterie (Otto Joachim). — Symphonie no 2 en la majeur (Johan Stamitz).
- 9.00—Les Grands Chanteurs  
Aujourd'hui: Marian Anderson et Paul Robeson.



Marian Anderson

- 9.30—Musique de chambre  
Melvin Berman, hautboïste, et Kelsey Jones, claveciniste. Partitas I, II et V (Telemann).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)  
Musique de danse
- 11.30—Aux portes de la nuit  
CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Aux portes de la nuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions
- 12.30—CBF—Jazz
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

- 12.30—CBF—Jazz
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

**VENDEDI**

**11 mai**

- 6.00—CBAF—Radio Sacré-Coeur
- 6.15—CBAF—Marches militaires
- 9.05—CBF—Une orchidée de Gisèle
- 9.10—CBF—Jus d'orange et café
- 10.30—Fémina  
Les recettes de Jehane Benoît. Aujourd'hui: l'art d'appréter les légumes frais.
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles et avis saisonniers, causerie et revue du marché.
- 1.30—Une demi-heure avec...  
La Fête des mères (Marc DesNoyers).
- 2.00—Radio-journal (2 min.)  
Quand l'opéra se donne des airs
- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Symphonie no 1 en mi mineur (Khatchatourian); Orchestre symphonique de Radio-Moscou, dir. Alexandre Gauk.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)  
Arc-en-ciel  
"Avez-vous lu?" Avec Andrée Paradis. Aujourd'hui: "Le Diplomate canadien" de Marcel Cadieux.
- 4.15—Picotin  
CBAF—Au service du pêcheur
- 6.45—Actualités économiques
- 7.00—CBAF—Club de jazz
- 7.30—Paysages de la chanson  
Le Petit Ensemble vocal, dir. Georges Little.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
Créateurs du XXe siècle  
Aujourd'hui: Marc Chagall, peintre. Texte de Luc Perrier.
- 8.50—Récital d'orgue  
Raymond Daveluy à l'orgue de la basilique de l'Oratoire Saint-Joseph. Extraits de la Messe du se ton (André Raison).
- 9.00—Orchestre de chambre de Vancouver  
Dir. John Avison. Soliste: Mario Duschenes, flûtiste. Suite en la mineur (Telemann). — Suite pour flûte et cordes (Kelsey Jones). — Extrait de "Fennimore et Gerda" (Delius). — Ouverture dans le style italien (Schubert).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Radio-journal (2 min.)  
Visite chez les chansonniers  
Directement du cabaret La Tête de l'Art.
- 11.30—Aux portes de la nuit  
CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Aux portes de la nuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions
- 12.30—CBF—Jazz
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions



# HORAIRE DU 5 AU 11 MAI

## Chaîne FM de Radio-Canada

CBM-FM MONTRÉAL (100.7 Mc)  
CBO-FM OTTAWA (100.3 Mc)  
CBC-FM TORONTO (99.1 Mc)



La lettre dans la parenthèse, à la fin d'un titre, indique la provenance de l'émission: Montréal (M) ou Toronto (T).

### Samedi 5 mai

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**  
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de l'après-midi.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (T)**
- 1.00 — **NEW YORK PHILHARMONIC ORCHESTRA (T)**  
Dir. Leonard Bernstein. Rudolf Serkin, pianiste, et le Chœur Westminster.  
Concert consacré à Beethoven. Symphonie no 4 en si bémol; Fantaisie en do mineur pour piano, chœur et orchestre; Concerto no 5 en mi bémol pour piano et orchestre.
- 2.30 — **FOLKSONG TIME (T)**  
Ed. McCurdy, Alan Lomax, Burl Ives et Peter Seeger: "The Outlaw Heroes".
- 3.00 — **THE KINGDOM OF SWING (M)**  
Présenté par Ted Miller.  
L'histoire du jazz présentée par Steve Allen (2e partie).
- 4.00 — **DU PAYS DE FRANCE (M)**  
Messe (André Caplet); Chorale symphonique, dir. Yvonne Gouverné.  
4.20—"Le Chemin de lumière", documentaire sur le cinéma par Marcel L'Herbier.  
4.45—"Poème" pour piano et orchestre (Louis Vierne); Jean Doyen et Orchestre philharmonique de la R.T.F., dir. Pierre Dervaux.  
5.05—Michel Sénéchal, ténor, et Simone Gouat, pianiste: "Nell"; "Les Roses d'Ispahan"; "La Rose" et "Soir" (Fauré).  
5.15—Fantaisie lyrique pour piano et ondes Martenot (Claude Arrieu); Jeanne Loriod et Ina Marika.  
"Ma mère l'oye" (Ravel); Orchestre philharmonique de la R.T.F., dir. Ingelbrecht.  
5.45—"Le Docteur Miracle" (Bizet); Denise Boursin, Freda Bettré, Aimé Doniat, Michel Hamel et Orchestre lyrique de la R.T.F., dir. Pierre-Michel Le Conte.
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**  
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.10 — **NOUVELLES (M)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
- 8.00 — **BALLET CLUB (T)**  
Musique de ballet choisie et présentée par Fraser Macdonald, de Toronto.  
Allegro brillante du Concerto no 3 pour piano et orchestre (Tchaikovsky). — Pas de trois de "Rousslan et Ludmilla" (Glinka).
- 8.30 — **RÉCITAL (M)**  
Helmut Krebs, ténor, et Felix Schroeder, pianiste. "Myrthen", op. 25 (Schumann).
- 9.00 — **OPERA THEATRE (T)**  
"Jules César" (Haendel); Elisabeth Roon, soprano; Mira Kalin, contralto; Herbert Handt, ténor; Phil Curzon, baryton; Otto Wiener, basse; Chœur de l'Académie et Orchestre Pro Musica de Vienne, dir. Hans Swarowsky.  
Sonate en la mineur, op. 42 (Schubert); Sviatoslav Richter, pianiste.  
"Also sprach Zarathustra" (Richard Strauss); Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Herbert von Karajan.

### Dimanche 6 mai

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**  
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de l'après-midi.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (T)**
- 1.00 — **LE BEAU DANUBE BLEU (T)**  
Musique de l'Autriche.
- 2.00 — **SACRED MUSIC (T)**  
Motet "Duo Seraphim clamabant" (Samuel Scheidt); Ensemble vocal Philippe Caillard, Chorale A Coeur Jove et ensemble de cuivres de la Musique des Gardiens de la paix, dir. Philippe Caillard.  
Messe en mi bémol majeur (Schubert); Pilar Lorengar, soprano; Betty Allen, contralto; Fritz Wunderlich et Manfred Schmidt, ténors; Chœur de la cathédrale Sainte-Hedwige et Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Erich Leinsdorf.
- 3.00 — **LONDON CALLING CANADA (T)**  
Présenté par Emile de Harven.  
"Talking about Music", discussion sur les opéras de Gilbert et Sullivan. Participants: sir Tyrone Guthrie, sir Malcolm Sargent et Arthur Jacobs. Au cours de l'émission, on entendra la voix de sir Arthur Sullivan enregistrée par Thomas Edison en 1888.
- 
- Arthur Sullivan**
- 3.30—Festival d'Aldeburgh. Honor Sheppard, soprano; Norma Procter, contralto; Edward Darling, ténor; Michael Langdon, basse; George Malcolm, claveciniste; Ralph Downes, organiste; les Purcell Singers et l'Orchestre à cordes du Festival.  
"Virtute magna" (Giovanni Croce).  
"Abraham et Isaac" (Giovanni Cappello).  
"Toccata noma" (Claudio Merulo) et "Dixit Dominus" (Alessandro Grandi).  
4.00—Deryck Cooke analyse la 3e Symphonie de Mahler.  
4.15—Symphonie no 3 (Mahler); Helen Watts, contralto, Chœurs et Orchestre symphonique de Londres, dir. Jascha Horenstein (1re partie).  
4.45—"The Lady of Nohant", entretien de Robert Baldick sur George Sand.  
5.00—Deuxième partie de la 3e Symphonie (Mahler).
- 6.00 — **VARIETY SHOWCASE (T)**  
"Strictly the Blues" avec Eleanor Collins et le Quintette de Dave Robins, de Vancouver.
- 6.30 — **VARIETY SHOWCASE (M)**  
L'Orchestre d'Art Morrow.
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**  
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.10 — **NOUVELLES (M)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**

- 7.30 — **NEW RECORDS (T)**  
Denis Stevens, musicologue, présente les plus récentes gravures aux collectionneurs.
- 8.30 — **RÉCITAL D'ORGUE (M)**  
Kenneth Gilbert à l'orgue de l'église Queen Mary Road United Church.  
"Fantaisie en écho" (Sweetlinc); "In Nomine" (John Bull); Passacaille en ré mineur (Johann Kaspar Kerll) et Prélude et fugue en fa majeur (Buxtehude).
- 9.00 — **PROMENADE CONCERTS (T)**  
Joan Sutherland, soprano, et l'Orchestre symphonique de la B.B.C., dir. sir Malcolm Sargent.  
Ouverture de "Cosi fan tutte" (Mozart); "Di, Cor Mio" et "Tornami a Vagheggiar" extr. de "Alcina" (Haendel); "Ma mère l'oye" (Ravel); "Regnava nel Silenzio" (Donizetti); "Lucia di Lammermoor" (Donizetti); "Des prés et des bois de Bohême", extr. de "Ma patrie" (Smetana).
- 10.00 — **COMÉDIES EN MUSIQUE (M)**  
"La Gatita blanca" (Gimenez); Luisa de Cordoba, Emilia Rincon, Pilar Quiros, Santiago Ramalle, Eladio Cuevas, Salvador Castello, Chœur et Orchestre national de la Radio de Madrid, dir. Enrique Navarro.  
"El Puno de Rossa" (Chapi); Lily Berchman, Delia Reubens, Emilia Rincon, Tino Moro, Eladio Cuevas, Santiago Ramalle, Tino Pardo, Fernando Hernandez, Chœur et Orchestre national de la Radio de Madrid, dir. Enrique Navarro.
- 11.00 — **LES CLASSIQUES ITALIENS (M)**  
Concert consacré à Vivaldi.  
Concerto grosso no 4 en mi mineur, extr. de "L'Estro Armonico"; Orchestre de chambre de l'Opéra de Vienne, dir. Mario Rossi. — Concerto pour petite flûte et cordes; Roger Bourdin et Orchestre de chambre de Versailles, dir. Bernard Wahl. — Concerto no 14 en do mineur pour basson et cordes; Sherman Walt et Ensemble Zimble Sinfonietta. — Concerto en fa majeur pour deux cors et cordes; Roger Guérin, Xavier Delwande et Orchestre du Collège Musicum de Paris, dir. Roland Douatte. — Concerto en la majeur pour viole d'amour et cordes; Günther Lemmen et Orchestre de chambre Jean-François Paillard. — Concerto pour clavecin, violon, flûtes, hautbois, cor anglais, trompettes et cordes; orchestre de chambre, dir. Fernand Oubradous.
- Lundi 7 mai**
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**  
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.10 — **NOUVELLES (M)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**  
Thème: le mois de mai.
- 8.00 — **CONCERT (T)**  
"Façade" (Walton); Orchestre philharmonique royal, dir. sir Malcolm Sargent.  
Symphonie no 1 en si bémol (Schumann); Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Rudolf Kempe.  
8.45—"Todtentanz" pour piano et orchestre (Liszt); Peter Katin et Orchestre philharmonique de Londres, dir. Jean Martinon.  
Julian Bream, luthiste: oeuvres de John Dowland.  
"A Simple Symphony" (Britten); Orchestre philharmonique royal, dir. sir Malcolm Sargent.  
"L'Oiseau de feu" (Stravinsky); Orchestre symphonique de Cleveland, dir. George Szell.
- 10.00 — **CLAVIER (T)**  
Louis Kentner joue Chopin.

- 10.30 — **JAZZ EUROPÉEN (M)**  
Jazz des Pays-Bas avec le Trio Rob Madna et les Diamond Five. "Stan the Wailer"; "The Universe"; "Papernote"; "Second Date"; "Amsterdam Blues"; "Bohemia after Dark" et "Les Halles".
- 11.00 — **MUSIQUE D'AVANT 1800 (M)**  
Concerto no 3 en sol majeur pour violon et orchestre (Mozart); Léonide Kogan et Orchestre national George Enesco, dir. Mircea Besarab. Symphonie no 101 en ré "L'Horloge" (Haydn); Orchestre symphonique de la Radio de Bavière, dir. Otto Klemperer.
- Mardi 8 mai**
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**  
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.10 — **NOUVELLES (M)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**  
"Bal aux Beaux-Arts" avec la fanfare Léon Malaquais.
- 7.30 — **JAZZ WORKSHOP (T)**  
L'Ensemble Phil Nimmons de Toronto.
- 8.00 — **CONCERT (T)**  
Ouverture et menuet (Purcell); Orchestre de l'Opéra de Covent Garden, dir. Robert Irving.  
Concerto no 11 en ré majeur (Vivaldi); Felix Ayo, violoniste, et I Musici di Roma.  
Symphonie no 3 en la mineur "Ecosaise" (Mendelssohn); Orchestre philharmonique de New York, dir. Dimitri Mitropoulos.  
8.45—Symphonie no 9 (Beethoven); Joan Sutherland, soprano; Anton Dermota, ténor; Norma Procter, contralto; Arnold Van Mill, basse; chœur et Orchestre de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.
- 10.00 — **MUSIC FOR SWEETHEARTS (T)**  
L'Orchestre d'Eric Jupp de la B.B.C. "Begin the Beguine"; "You'd Be so Nice to Come Home to"; "Body and Soul"; "Sweetheart of the Guards"; "I'll Always Be in Love with You"; "All the Things You Are"; "If You Were the Only Girl in the World"; "It Happened in Monterey" et "Around the World".
- 10.30 — **CHAMBER MUSIC (T)**  
Quatuor no 1 en la mineur, op. 41 no 1 (Schumann); le Quatuor Curtis.
- 11.00 — **L'HEURE DU CONCERTO (M)**  
Concerto no 1 en fa pour orgue et orchestre (Franz Xaver Brixl); Miroslav Kampelsheimer et Orchestre symphonique de Prague, dir. Ladislav Sip.  
Concerto en ré mineur pour violon et orchestre (Sibelius); David Oistrakh et Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.
- Mercredi 9 mai**
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**  
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.10 — **NOUVELLES (M)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**  
Musique mexicaine.

## 10.00 — CONCERT (T)

Concerto pour violon et orchestre (John Weinzweig) : Albert Pratz et Orchestre de Radio-Canada, dir. Geoffrey Waddington.

Poème pour violon et piano en mi mineur (Medtner) : David Oistrakh et Alexander Goldenweiser.

9.15—Helmut Roloff, pianiste : Variations sur le thème abegg (Schumann).

Variations pour orchestre (Schoenberg) et "Prométhée" (Liszt) : Scottish National Orchestra, dir. Alexander Gibson.

## 11.00 — A STAR REMEMBERS (T)

Des vedettes du théâtre londonien évoquent quelques souvenirs. Ce soir : Elsie Randolph, vedette de comédies musicales.

## 10.30 — CINQ SIÈCLES DE MUSIQUE NÉERLANDAISE (M)

Musique du XVI<sup>e</sup> siècle : Jan Pieterszoon Sweelinck.

## 11.00 — JAZZ AT ITS BEST (M)

Présenté par Ted Miller.

Stan Kenton : "Cool", "I Feel Pretty", "Officer Krupke", "Taunting Scene" et "Finale".  
Dave Brubeck : "At the Darktown Strutter's Ball", "Nobody Knows the Trouble I've Seen" et "Happy Times".

Lem Winchester : "With a Song in My Heart" et "But Beautiful".  
Modern Jazz Quartet : "The Golden Striker" et "One Never Knows".

## Jeudi 10 mai

## 7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

## 7.05 — NEWS (T)

## 7.10 — NOUVELLES (M)

## 7.15 — DIVERTIMENTO (M)

Thème : la famille.

## 8.00 — CONCERT (T)

Symphonie no 2 en la majeur (Enesco) : Orchestre national de la Roumanie, dir. Iosif Conta.

8.45—Concerto no 1 en mi mineur pour piano et orchestre (Chopin) : Halina Czerny-Stefanska et Orchestre national de la Roumanie, dir. Iosif Conta.

9.30—Symphonie no 1 en fa mineur (Chostakovitch) : Orchestre symphonique du Théâtre Bolchoï, dir. Kiril Kondrachine.

## 10.00 — MELODIES AND MEMORIES (T)

Doris Gambell, soprano; John Mitkinson, ténor; Frederick Harvey, baryton; les Cranford Singers et l'Orchestre de James Thurber; invitée : Marie Goossens, harpiste.

## 10.30 — MELODIC MOMENTS (T)

"H.M.S. Pinafore" (Sullivan); "At the Dance" (Eric Coates); suite de "Nell Gwynn" (German); "Estrellita" (Ponce) et "Wedgewood Blue" (Ketelbey).

## 11.00 — DISQUES-ACTUALITÉS (M)

Magazine radiophonique pour les collectionneurs de disques.

## Vendredi 11 mai

## 7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

## 7.05 — NEWS (T)

## 7.10 — NOUVELLES (M)

## 7.15 — DIVERTIMENTO (M)

Les chansons de Félix Leclerc.

## 7.30 — PAYSAGES DE LA CHANSON (M)

Le Petit Ensemble vocal, dir. Georges Little.

## 8.00 — CONCERT (T)

Passacaille (Respighi) : Orchestre de chambre des Pays-Bas, dir. Carlo Maria Giulini.

Les quatre derniers lieder (Richard Strauss) : Inge Borkh et Orchestre du Festival de Vichy, dir. Ferdinand Leitner.

Concerto no 2 pour piano et orchestre (Bartok) : Gabor Gabos et Orchestre national de la Hongrie, dir. György Lehel.

## 9.00 — MAKE A JOYFUL NOISE (T)

Invité : le chanoine Waddams de Canterbury.

## 10.30 — CONCERT

## CONTEMPORAIN (M)

La Suisse. Sonatine pour deux pianos (Conrad Beck) : Walter Prey et Alfred Baum. — Dix mélodies pour ténor et piano (Jean Binet) : Hugues Cuénod et Amadeus Schwarzkopf.

## 11.00 — MUSIC OF HAYDN (T)

Ce soir : un extrait de l'opéra bouffe "Lo Speziale"; la Symphonie no 96 en ré majeur et un menuet dans un arrangement pour guitare, de Segovia.

## RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

## New York Philharmonic Orchestra

Samedi, 10 h. 30 du soir

Dir. Leonard Bernstein. Westminster Choir et Rudolf Serkin, pianiste. *Symphonie no 4 en si bémol; Fantaisie pour piano, chœur et orchestre; Concerto no 5 en si bémol pour piano* (Beethoven).

## Sunday Morning Recital

Dimanche, 10 h. 35 du matin

De Montréal. Françoise Bertrand, pianiste. *Variations sérieuses* (Mendelssohn). *Étude en si bémol* (Couture). *Ronde enfantine* (Morel).

## Distinguished Artists

Dimanche, 3 heures de l'après-midi

De Montréal. Christian Ferras, violoniste, et Guy Bourassa, pianiste. *Sonate en fa* (Beethoven). *Pièce en forme de habanera* (Ravel).

## B.B.C. Symphony Orchestra

Dimanche, 9 heures du soir

Dir. sir Malcolm Sargent. Joan Sutherland, soprano. *Così fan tutte*, ouverture (Mozart). *Di, cor mio* et *Tournami a Vargheggiar* (Haendel). *Ma mère Foye* (Ravel). Un air de *Lucia di Lammermoor* (Donizetti).

## C.B.C. Winnipeg Orchestra

Lundi, 9 heures du soir

Eric Wild. Ouverture sur des thèmes juifs (Prokofiev). *Toccata e due Canzoni* (Martinu). *Symphonie no 100* (Haydn).

## Vancouver Chamber Orchestra

Mardi, 9 heures du soir

Dir. John Avison. Mario Duschene, flûtiste. *Suite en la mineur* (Telemann). *Suite pour flûte et cordes* (Jones).

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

## Samedi 5 mai

## 2.00—FON FON

## 3.00—COUCOU

## 3.30—DOMINO

## 4.30—LE GOLF ET SES ÉTOILES

## 5.30—LES UNS LES AUTRES

José de Broucker, rédacteur en chef des Informations catholiques internationales.

## 6.00—ORIENTATION

## 6.30—TRIBUNE LIBRE

## 7.00—NOUVELLES

## 7.15—UNE SEMAINE AVEC ...

## 7.30—LES APPRENTIS

L'enseignement de la musique au Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec.

## 8.00—LE MONDE DU SPORT

Le baseball; l'entraînement des jeunes athlètes.

## 8.30—FILM

## 8.45—LONG MÉTRAGE

"Les 400 Coups", film de François Truffaut, avec Jean-Pierre L aud. L'histoire d'un enfant de 12 ans en qu ete d'un peu de chaleur humaine, et qui ne trouve qu'indiff erence ou incompr ehension.

## 10.15—LE CLUB DES AUTOGRAPHES

Jean-Pierre Ferland, Claire Deval et Margot Lefebvre.

## 10.45—LONG MÉTRAGE

"Les Amants de demain", drame passionnel, avec Edith Piaf et Michel Auclair.

## Dimanche 6 mai

## 2.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS

## 2.30—OPINIONS

La religion.

## 3.00—PIERRES VIVANTES

Saint Vincent de Paul.

## 3.30—LONG MÉTRAGE

"Les enfants ne sont pas à vendre", mélodrame de Mario Bonnard, avec L a Padovani, Antonella Lualdi et Jacques Sernas.

## 5.00—LA PAROLE VIVANTE

## 5.30—L'HEURE DES QUILLES

## 6.30—DICTIONNAIRE-MAGAZINE

## 7.00—ROBIN DES BOIS

## 7.30—PAPA A RAISON

## 8.00—MUSIC-HALL

Avec Dominique Michel, Normand Hudon, Pierre Thériault et Joe et son chien Blacky. Animateur: Jacques Normand.

## 9.00—BOUSILLE ET LES JUSTES

Drôme de Gratien Gélinas. Distribution: Gratien Gélinas, Jean Duceppe, Yves Létourneau, Béatrice Picard, Hélène Loiselle, Juliette Huot, Gilles Lalulippe, Thérèse Arbic, Jean Lajeunesse et Yves Gélinas.

## 11.00—VOUS, FAMILLE

Famille et loisirs.

## 11.30—PRÉSENCE DE L'ART

## Lundi 7 mai

## 4.00—REVUE DE LA MAISON

## 4.30—VALISE DIPLOMATIQUE

L'ambassade de Gr ce.

## 5.00—CF-RCK

## 5.30—LA BOÎTE A SURPRISE

## 6.00—BOBINO

## 6.30—  LA POINTE DE L'EXPLORATION

Expédition de Christian Zuber dans l'archipel des Galapagos. Aujourd'hui: la chasse aux tortues géantes et l'escalade d'un volcan.

## 7.00—NOUVELLES

## 7.15—UNE SEMAINE AVEC ...

Jacques Blanchet.

## 7.30—COMMENT DITES-VOUS ?

## 7.45—TÉLÉ 62

## 8.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT

## 8.30—LA POULE AUX OEUFES D'OR

## 9.00—LECLERC ENQUÊTER

"Preuves à l'appui".

## 9.30—A COMMUNIQUER

## 10.00—VOTRE COURRIER

## 10.30—LONG MÉTRAGE

"Capitaine Tempête", avec Carlo Candiani, Doris Duranti et Carlo Ninchi. Au XVI<sup>e</sup> siècle, la fille d'un gouverneur vénitien se cache sous le nom de "Capitaine Tempête".

## Mardi 8 mai

## 4.00—MADEMOISELLE DE PARIS

## 4.30—LA MARGUERITE

Catherine de Russie.

## 5.00—LA VIE QUI BAT

## 5.30—LA BOÎTE A SURPRISE

## 6.00—BOBINO

## 6.30—OURAGAN

## 7.00—NOUVELLES

## 7.15—UNE SEMAINE AVEC ...

## 7.30—CAMERA 62

## 8.00—JOIE DE VIVRE

## 8.30—EDITION SPECIALE

## 9.00—UN, DEUX, TROIS, RIDEAU !

"Faites sauter la banque".

## 9.30—INSOLENCES D'UNE CAMERA

## 10.00—PREMIER PLAN

André Masson, peintre surréaliste.

## 10.30—L'HOMME DEVANT LA SCIENCE

## 11.00—TEMPS PRÉSENT

## 11.30—LES COUCHÉ-TARD

## Mercredi 9 mai

## 4.00—VOTRE CUISINE, MADAME

## 5.00—ROQUET, BELLES OREILLES

## 5.30—LA BOÎTE A SURPRISE

## 6.00—BOBINO

## 6.30—AU BOUT DU MONDE

## 7.00—NOUVELLES

## 7.15—UNE SEMAINE AVEC ...

## 7.30—SUR DEUX NOTES

Marc Gélinas, Ga tane Létourneau, Gilles Pellerin et les Amies de la chanson.

## 8.00—LA COTE DE SABLE

## 8.30—DANS LES RUES DE QUÉBEC

## 9.00—DESTINATION DANGER

## 9.30—RENDEZ-VOUS AVEC ...

Isma Visco.

## 10.00—RECITAL

Christian Ferras, violoniste. Oeuvres de Bartok et de Bach.

## 10.30—LONG MÉTRAGE

"Magda", drame de Carl Froelich, avec Zarah Leander et Henrich George. Une grande cantatrice revient dans sa ville natale et y retrouve tous ses souvenirs d'enfance et de jeunesse.

## Jeudi 10 mai

## 4.00—CASSE-TÊTE

## 4.30—REFLEXION FAITE

Les faux en art, avec Eddy McFarlane.

## 5.00—LE GRAND DUC

## 5.30—LA BOÎTE A SURPRISE

## 6.00—BOBINO

## 6.30—LA DEESSE D'OR

## 7.00—NOUVELLES

## 7.15—UNE SEMAINE AVEC ...

## 7.30—CLÉ DE SOL

## 8.00—FILLES D'ÈVE

## 8.30—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE

Robert Hollier et Jacques Labrecque.

## 9.00—TEMPS PRÉSENT

Les laies agricoles.

## 9.45—LES FRÈRES JACQUES

## 10.30—LONG MÉTRAGE

"Bonjour,  l phant", avec Vittorio de Sica et Marthe Mercadier. Un instituteur de Rome reçoit en cadeau un  l phant.

## Vendredi 11 mai

## 4.00—L'ÉTERNEL FÉMININ

## 4.30—ACTUALITÉS FÉMININES

## 5.00—L'ÉCRAN DES JEUNES

## 5.30—LA BOÎTE A SURPRISE

## 6.00—BOBINO

## 6.30—L'ÉPÉE DE FLORENCE

## 7.00—NOUVELLES

## 7.15—UNE SEMAINE AVEC ...

## 7.30—LE CANADA EN GUERRE

## 8.00—LE MORS AUX DENTS

## 8.30—FILLES ET GARÇONS

Yoland Guérard, Renée Maheux, André Hogue et l'Ensemble Sokole.

## 9.00—CINEMA INTERNATIONAL

"Les Sœurs Casse-cou", comédie d'Henry Koster, avec Loretta Young et Celeste Holm. Deux religieuses arrivent de France avec la mission de fonder un hôpital en Amérique.

## 10.30—GEORGES DE CAUNES EN VOYAGE

"Amazon ".

## 11.00—CINEMA

"Impossible amour", avec Bette Davis, Miriam Hopkins, Gig Young et John Loder.

■ Chargée de sacs et de paquets, délicieusement élégante sous un manteau jaune canari orné d'une écharpe rouge feu, ses magnifiques cheveux bruns encadrés par une capeline aux couleurs du manteau, Denyse Filiatrault fait tourner toutes les têtes lorsqu'elle entre, rayon de soleil printanier, dans le sombre café où nous avons rendez-vous.

Des amis lui font compliment de sa toilette. Les yeux des autres sont autant d'hommages muets à sa grâce, à son chic, à sa tranquille assurance. Mais oui, Denyse la sautillante, la nerveuse, la babillarde de la scène et de l'écran est d'un calme renversant à la ville. Elle revient de faire des courses. Depuis le matin, elle n'a pas eu une minute à elle, et l'après-midi et la soirée seront chargés. Pourtant, elle s'assied sagement; elle dépose ses colis sur un fauteuil. Elle refuse la consommation offerte et elle annonce simplement: « Vous m'excuserez; j'ai peu de temps à vous donner. Je dois aller chez la coiffeuse. (Tiens, pourquoi?) Il faut ensuite que je passe au salon d'essayage et, en sortant de là, je m'en vais à la Comédie Canadienne pour une répétition du spectacle de music-hall avec Sacha Distel. »

Elle refuse également la cigarette tendue et, appuyée légèrement sur le dossier de sa chaise, prête à s'envoler, souriant de toutes ses dents et de ses yeux au regard malicieux, elle écoute comme si, de toute la journée, elle n'avait que ça à faire. « Ce que je fais en ce moment? Du

music-hall, je vous en ai dit un mot tout à l'heure. De la télévision: je suis invitée à l'émission *Dans les rues de Québec*, le 23 mai. J'y chanterai du Vigneault et du Lévesque. Entretiens, je continue d'interpréter le rôle de Délima, la Grand-Jaune, à la radio dans *Un homme et son péché*, et au réseau français de télévision dans *les Belles Histoires des pays d'en haut*. »

« Si ça me plaît? Naturellement, c'est un rôle que j'aime infiniment. Je le reprendrai d'ailleurs avec plaisir la saison prochaine, car le radiroman et le téléroman de Claude-Henri Grignon reprendront tous deux l'affiche à l'automne, à Radio-Canada.

« On croit que je préfère jouer des rôles comiques parce qu'on m'a surtout vue dans ce genre. Pourtant, j'aime beaucoup jouer des personnages tragiques. Par exemple, des rôles qui m'ont plu énormément étaient ceux que j'ai interprétés dans *la Piastre* de Pierre Dagenais et dans *l'Échéance du vendredi* de Marcel Dubé. Ce n'étaient pourtant pas des rôles comiques du tout. Si j'aime mieux jouer la comédie que le drame? Les deux, tout simplement. J'aime tout ce que je fais. Que je chante ou que je joue, je me passionne pour mon travail, voilà. »

Denyse Filiatrault affirme cela doucement, sans ostentation, car pour elle cela va de soi. Pour

les téléspectateurs aussi qui la voient régulièrement dans *les Belles Histoires*, qui l'ont applaudie à maintes reprises à *Music-Hall* ou dans d'autres émissions de variétés, seule, ou avec Dominique Michel ou encore avec Jacques Lorain, son mari.

À la voir jouer, on est convaincu que ce qu'elle fait la passionne en effet. Quelle fougue, quel dynamisme elle sait insuffler au texte qu'elle interprète. Avec quel naturel, quelle aisance elle peut jouer les grandes extravagantes, les snobs les plus huppées et comme, sans qu'il y paraisse, elle sait retrouver la simplicité un peu gouailleuse de la Grand-Jaune ou d'une petite commère 1962, plus affairée au téléphone qu'aux chaudrons. Puis, délaissant tabliers ou plumes d'autruche et interminables fume-cigarette, comme elle semble évoluer à l'aise dans la chanson fantaisiste ou réaliste! Comme son art de comédienne sert bien la chanteuse de genre qu'elle est toujours et comme elle sait oublier, avec discrétion, qu'elle est chanteuse lorsqu'elle joue la comédie!

Elue déjà reine de la radio et de la télévision, déjà gagnante du trophée accordé au meilleur rôle de soutien à la télévision, Denyse Filiatrault demeure toujours aux yeux de ses nombreux admirateurs la reine des comédiennes et des chanteuses.

## UNE COMÉDIENNE CHARMANTE ET SPONTANÉE: DENYSE FILIATRAULT



N'oubliez pas de renouveler votre abonnement à LA SEMAINE

## LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

LES SERVICES D'INFORMATION

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

C.P. 6000, Montréal  
(Tél.: 868-3211)

Rédacteur en chef: Charles Thurber

Abonnement: \$3 par année  
(États-Unis: \$4)

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indication contraire. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le Ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Port payé à Montréal.

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.